



AFGHANISTAN  
CENTER FOR  
COMMERCIAL  
DISPUTE  
RESOLUTION

د افغانستان  
د سوداګريزو  
شخړو  
حل مرکز  
مرکز حل  
منزعات  
تجارتی  
افغانستان

ما مرجع  
حل منازعات  
تجارتی شما  
هستیم!

# مرکز حل منازعات تجارتي افغانستان

نخستین و یګانه مرکز حل و فصل قضایای  
تجارتی از طریق شیوه های بدیل قضایا  
در افغانستان

حکمت، میانجیگری، اهل خیره و تصفیه  
حساب در زمان کوتاه تر با هزینه ی کمتر

نشانی: اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان

Tell: ۰۰۹۳۷۴۴۱۱۸۸۹۷ | Email: communication@acdr.af



Afghanistan Chamber of Commerce & Investment  
 اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان  
 د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق

## اعلانات روح و جان رشد یک تشبث است

مجله اقتصاد بازار یکی از مشهورترین مجلات اقتصادی در افغانستان بوده که به زبان های دری و پشتو هر دو ماه یکبار چاپ شده و در دسترس تمام وزارت خانه ها و نمایندگی های سیاسی دولت افغانستان در خارج از کشور، بانکها، شرکتهای خصوصی، شرکت های هوایی، پوهنتونها، مراکز تجارتي نمایشگاه ها، تاجران و متشبین خصوصی از طریق ۲۵ اتاق ولایتی قرار می گیرد. ازین جهت اعلانات از طریق این مجله برای تمام متشبین خصوصی اعم از بزرگ و کوچک مثمر خواهد بود.

تخفیف ویژه برای:

اعضای وی آی پی ۷۵ فیصد تخفیف

اعضای پلاتونیم ۵۰ فیصد تخفیف

اعضای گولدين ۲۵ فیصد تخفیف

اتاق تجارت به عنوان نماینده و صدای رسای سکتور خصوصی در افغانستان، شما را ترغیب می نماید تا اعلانات خود را از طریق این مجله نشر نمائید. بدون شک این یک فرصت عالی برای ارتقای تجارت شما به منظور نیل به اهداف ذیل خواهد بود:

- ۱ افزایش آگاهی از نوعیت تجارت شما در بین علاقه مندان داخلی و خارجی؛
- ۲ افزایش میزان دسترسی مشتاقان محصولات و یا خدمات شما؛
- ۳ پیش قدم بودن شما نسبت به رقبای تان در بازار؛
- ۴ افزایش فروش از طریق جذب مشتریان بیشتر؛
- ۵ افزایش اعتبار محصولات و خدمات شما از طریق اعلانات بوسیله یک مرجع معتبر؛

اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان مقالات اقتصادی را جهت نشر در مجله اقتصاد بازار مطابق به لایحه نشراتی خود می پذیرد.

+۹۳۷۰۰۲۴۸ ۸۳۴  
 +۹۳۷۰۸۸۱۴۱۱۸

media.marketing@acci.org.af  
 magazine@acci.org.af

www.acci.org.af

تماس:



# هیئت مدیره منتخب اتاق تجارت و سرمایه گذاری کابل

## د کابل د سواگری او پانگوني خونى د تاگل شوى مديره پلاوى

سید جمیل سادات

رئیس هیئت مدیره



عبدالجلیل حریف

معاون سرمایه گذاری



همایون خواجه زاده

معاون تجارتي



احمد شاه حکیمی

معاون اول



عبدالوکیل رسولی

رئیس مالی



اختر محمد احمدی

رئیس دارالانشأ



گل نبی عیدی زاده

معاون خدماتی



عبدالحامد حمیدی

رئیس روابط بین الملل



خان محمد سرفراز باز

عضو



خالد احمدی

عضو



بهادر خیر خواه

عضو



سلطان محمد صافی

عضو



رحمت گل رسولی

عضو



ذبیح الله مومن زاده

عضو



شیر شاه احمدزی

عضو



شاه محمود شریفی

عضو



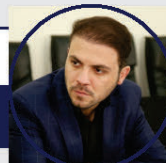
سید پرویز سادات هوفیانی

عضو



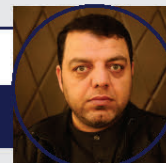
نواب وحدت

عضو



محمد ناصر صمیم

عضو





## په افغانستان کې د بیارغونې او پراختیا په اړه د ۷۷ گروپ شرکتونو لیدلوری:

ترکیه او افغانستان په دودیزه ډول د خپلو خلکو او حکومتونو ترمنځ د ورورگلوۍ، پیوستون او همکارۍ فوق العاده اړیکې لري. په همدې اساس ترکیه د تاریخ په اوږدو کې تل د بحران او اړتیا په وخت کې د افغانستان دخلکو تر شا ولاړه ده.

۷۷ ودانیز شرکت په ۱۳۶۷ لمريز کال، د ترکیې په استانبول ښار کې تاسیس شو او له جوړېدو راهیسې یې په بېلابېلو بنسټیزو پروژو لکه؛ لویې لارې، ټولنونه، پلونه، د استوګنې ودانۍ، د تجدید پذیر انرژۍ په سکټور کې (د برېښنا بندونه، د اوبو د برېښنا فابریکې، لمريز او بادي انرژي تولید فابریکې)، سب سټیشنونو، د مخکې جوړ شوي کانکریټ عناصرو تولید، د مختلف ډول اوسپنې کانکریټي پایې تولید او همدارنګه د تېلو او ګازو د استخراج په سکټور کې فعالیت کوي.

۷۷ ساختماني شرکت د خپلې کاري دورې په اوږدو کې په افغانستان، لیبیا، عراق، کینیا او رومانيا په ګډون په بېلابېلو هېوادونو کې سترې پروژې بشپړې کړي او څه باندې ۳۰ کلنه کاري تجربه لري.

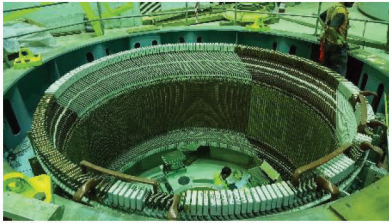
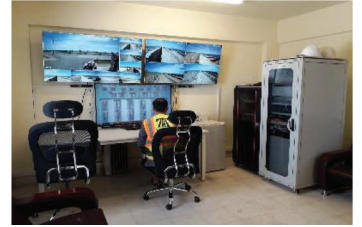
۷۷ گروپ شرکتونو په افغانستان کې د کار له پیل وروسته، په ډېر ستونزمن چاپیریال کې ډېرې ټولګټې ساختماني پروژې لکه سرکونو، لویو لارو، ټولنونو، پلونو، هایډرولیک ودانیو او د هیواد په کچه د هوایي ډګرونو بیا رغونې پروژې په بریالیتوب سره بشپړې کړې.

د ۷۷ گروپ شرکتونه ژمن دي چې د مهمو پلانونو او پروژو په پلي کولو کې له افغان حکومت، اړوند ادارو، چارواکو او خپلې خلکو سره به پوره همکاري کوي.

۷۷ ساختماني شرکت د لومړي ځل لپاره په افغانستان کې د کانکریټي عناصرو د بېلابېلو ډولونو د تولید په برخه کې په ۲۰۰۹ کال، د فابریکې په جوړولو سره خپل فعالیت پیل کړ او د خپلې دیارلس کلنې کاري دورې په ترڅ کې یې لسګونه ټولګټې پروژې بشپړې کړي چې په لاندې ډول دي.

- په کندهار ولایت کې د دهلي بند د پراختیا پروژه، چې په ۲۰۱۵ کال کې په بریالیتوب سره بشپړه کړه.

- په کندهار ولایت کې د ۱۵ میگواټه لمريزې برېښنا د تولید پروژه په ۲۰۱۹ کال کې د ۲۰ میلیونه ډالرو په پانګونې سره بشپړه او ګټې اخیستې ته وسپارل شوه.



- د کجکې بند د پروژې لومړی پړاو، چې د هلمند ولایت د کجکې بند د فابریکې د دوهم توریښ نصبول هم په کې شامل دي، په ۲۰۱۶ کال کې په بریالیتوب سره بشپړ او ګټې اخیستې ته وسپارل شو. د دوهم توریښ په نصبولو سره د کجکې بند د تولید ظرفیت له ۳۳ میگواټو څخه ۵۱٫۵ میگواټو ته لوړ شو.



- په افغانستان کې د ګڼو ټولګټو پروژو د بشپړولو سربیره، ۷۷ ساختماني شرکت په خپل شخصي پانګونې سره (نږدې ۲۱۰ میلیونه ډالر) د کجکې د برېښنا بند د پروژې په دویم پړاو کې د ۱۰۰ میگواټو په ظرفیت د انرژۍ تولید نوي فابریکې د ډیرو پرمختللو آسټرو-جرمن ټیکنالوژۍ په کارولو سره جوړه کړه او وتوانید چې د ۲۰۲۲ کال په جولای کې د نوي سویچ یارد کار بشپړ کړي او په فعالیت پیل وکړي. د یادونې وړ ده چې د کجکې بند د دویم فاز په بشپړېدو سره د برېښنا د تولید ظرفیت یې له ۵۱٫۵ میگواټو څخه ۱۵۱٫۵ میگواټو ته لوړ شوی دی.

اوس ۷۷ ساختماني شرکت د کانکریټي پایې، ګاډونو، اوبو نورو کانکریټي عناصرو د تولید په برخه کې او همدارنګه په کندهار ولایت کې د لمريزې انرژۍ تولید او په کجکې بند کې د اوبو د انرژۍ د تولید په برخه کې فعالیت لري او د خپل کار په ترڅ کې په سلګونو خاندان روزلي، کاري چاپیریال یې ورته برابر کړی او د افغانستان د ملي اقتصاد په جوړولو کې یې فعاله ونډه اخیستې ده.

۷۷ ساختماني شرکت د PPP (د عامه - خصوصي مشارکت) په پروژو کې د پانګونکي په توګه د افغانستان د سټراټیژیک شریک شرکت حیثیت هم لري. دا شرکت اوس مهال د پاکي او نوي کیدونکي انرژۍ په برخه کې په نویو پروژو باندې کار کوي.





## VV GROUP'S VISION ON RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT IN AFGHANISTAN

Turkey and Afghanistan traditionally enjoy exceptional ties of fraternal brotherhood, solidarity and cooperation between their peoples and governments. Accordingly, Turkey has always stood firmly behind Afghanistan at times of crisis and need throughout history.

77 Construction Company has been established in 1988 in Istanbul, Turkey and since its establishment, it has been involved in various infrastructure projects including; highways, tunnels, bridges, residential buildings, and also in renewable energy sector (power stations, hydro, solar and wind energy production factories), construction of substations, production of prefabricated concrete elements, production of different types of concrete foundations and gas & oil extraction.

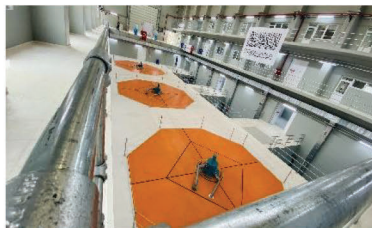
77 Construction has completed a wide range of projects in different countries including Afghanistan, Djibouti, Iraq, Kenya, Libya and Romania and acquired more than 30 years of professional work experience.

Following its entry into Afghanistan in 2009, 77 Group developed a reputable performance record by successfully completing contracts undertaken in difficult environments realizing numerous projects mainly in earthworks, asphalt roads, motorways, tunnels, bridges, viaducts, piling, hydraulic structures, aprons, airfield runway repairs, life support and accommodation facilities across the country.

77 Group focusses on harmonious collaboration with Government of Afghanistan, its relevant agencies as well as with provincial authorities and local communities in the implementation of important schemes.

77 Construction Company started its operations in Afghanistan by establishing the precast concrete pole factory in Kabul, in 2009. In the course of the past 14 years some of the major projects completed by 77 CC in Afghanistan are listed as follows;

- **Dahla Dam** project in Kandahar province, which was successfully completed in 2015.
- **15 megawatt solar power plant** project in Kandahar province, with an investment of 20 million dollars has been successfully completed and achieved commercial operations in 2019.



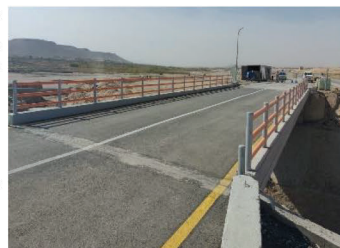
- **The first phase of the Kajaki Dam** project, which includes the installation of the second turbine of existing Kajaki power plant in Helmand Province, which was successfully completed and put into operation in 2016. With installation of this turbine, production capacity of Kajaki Dam increased from 33 MW to 51.5 MW.

- In addition to the completion of numerous public benefit projects, 77 Construction agreed to invest out of its corporate resources around 210 million US Dollars to implement the second phase of the Kajaki Power Station Project.



- Subsequently the new three-turbine hydroelectric power plant with a generation capacity of 100 megawatts has been constructed using most advanced Austro-German technology. **The Kajaki Phase-2 Project** was successfully completed and the new power plant has been launched in July 2022. With the completion of the second phase, the total production capacity of Kajaki substation increased from 51.5 MW to 151.5 MW.

- Currently 77 Construction company continues to operate in the fields of **manufacturing of reinforced concrete electricity poles, prestressed concrete beams and other prefabricated structures**. 77 Group also enjoys the status of a strategic corporate partner of Afghanistan as an investor in PPP (Public-Private Partnership) projects. It currently develops new projects in renewable clean energy and operates solar power plant in Kandahar province, and Hydropower plants in Kajaki-Helmand.



- Throughout its stay in Afghanistan 77 Construction has been employing hundreds of Afghan youths who have gained experience, and became active contributors in building Afghanistan's national economy.



Head Office: Serifali Mahallesi, Yuksells Sokak No: 1/1  
 34770 Umraniye, Istanbul/ Turkey  
 E-Mail: [info@vvinfaat.com](mailto:info@vvinfaat.com)  
 Phone: +90 212 999 211 90+

Kabul Address: Industrial State (Park Hay-e Sanaati)  
 Street No: 0, Kabul/Afghanistan  
 E-Mail: [info@vvinfaat.com](mailto:info@vvinfaat.com)  
 Phone: +999 3 221 63 / 93 + 2 222 0 2 2 93 + / 7132 0 718

Website:  
[www.vvinfaat.com](http://www.vvinfaat.com)





## Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI)'s Vice – Chairman meets with the UN's special representative for Afghanistan

▶ April/13<sup>th</sup>/2023

ACCI's Vice – Chairman Mr. Muhammad Younus Muhmand met with Ms. Roza Otunbayeva Special Representative for Afghanistan and Head of the United Nations Assistance Mission in Afghanistan, and UNAMA's political economy officer Ms. Danae Bougas and discussed how to eliminate the existing challenges of trade and investment, Afghanistan's frozen assets, and the increase of exports in the past two years.

Mr. Muhmand said, "enhanced security all across the country, zero poppy cultivation, and no corruption in governmental organizations are key factors to encourage investors to invest in Afghanistan.

He, furthermore, requested UNAMA to facilitated arranging meetings between Afghan traders, investors, and international organizations.

In addition, Mr. Muhmand insisted on releasing Afghan frozen assets so that Afghan traders will be able to exert their assets and help the economy of the country grow and trade promote.

*Ms. Roza Otunbayeva appreciated ACCI's efforts, acclaimed its achievements, and affirmed that UNAMA is committed to cooperating ACCI in the afore – mentioned issues.*



۱۱-نور-۱۴۰۲  
۱۰-شوال-۱۴۴۴

01- May 2023

Tripartite Gathering on the Occasion of the International Labour Day (1-May) and World Day for Safety and Health at Work (28 April)



## Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI)'s Acting CEO participates in the International Labor Day gathering

▶ April/30<sup>th</sup>/2023

International Labor Organization (ILO) organizes a tripartite gathering to celebrate the occasion of the International Labor Day and World Day for Safety and Health at Work.

ACCI's Acting CEO Mr. Mirwais Hotak and high-ranking officials of the Ministry of Labor and Social Affairs attended the gathering.

Mr. Hotak said, "International Labor Day and World Day for Safety and Health at Work are of the fundamental and strategic principles of the ILO and hold a great deal of significance."

He also asserted that attending such gatherings is an excellent platform for sharing knowledge, networking, and promoting safety and health at work.

In addition, Mr. Hotak provided the participants with the information about

ACCI's current projects as: providing small and medium entrepreneurs with the required consulting, manuals, and trainings, promoting safety and health at work, and help build the infrastructure to create more job opportunities.

Moreover, Mr. Hotak said that ACCI as a key and important counterpart of the ILO and Labors' Union is committed to promoting safety and health at work which leads to safe working environment and economic growth as a whole.





## Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI)'s Vice-Chairman meets with the officials of the ABADEI project

▶ May/16<sup>th</sup>/2023

ACCI's Vice-Chairman Mr. Muhammad Younus Muhmand and ACCI's Chief Executive Officer Mr. Mirwais Hotak met with Area Based Approach for Development Emergency Initiatives (ABADEI)'s manager Mr. Feroz Sayed Khawajyouf and discuss the existing challenges of the Afghan Private Sector and joint ventures.

Mr. Muhmand elaborated private sector's obstacles and affirms an integral increase in

Afghan exports and mine extraction. He also said that ABADEI's officials can help sectors like construction, manufacturing, and women entrepreneurship grow and pave the way for trade promotion and the private sector's growth.

Mr. Mirwais Hotak provided ABADEI's officials with the activities and background of the ACCI and pointed to ABADEI's cooperation as imperative in the implemen-

tation of the ACCI's projects. In addition, he requested the ABADEI to provide women entrepreneurship with financial support.

*In conclusion, Mr. Khawajyouf promised to help provide the required facilities, eliminate the existing problems in the Afghan Private Sector, and improve economic stability.*





## Afghanistan Chamber of Commerce and Investment (ACCI)'s Vice – Chairman meets with Japan's Acting Ambassador to Afghanistan

▶ April/30<sup>th</sup>/2023

ACCI's Vice – Chairman Mr. Muhammad Younus Muhmand, Kandahar Chamber of Commerce and Investment (KCCI)'s president Mr. Muhammad Sediq Muhmand, ACCI's senior counsellor Mr. Sharafuddin, and a number of traders and investors hosted Japan's Acting Ambassador to Afghanistan Mr. Takashi Okada and discussed how to expand trade, enhance mutual investment, and providing Afghan traders with the required facilities.

Mr. Muhammad Sediq Muhmand besides welcoming Mr. Takashi Okada to KCCI, requested him to help provide Afghan traders with the required facilities and promote trade between Afghanistan and Japan.

Mr. Muhammad Younus Muhmand said, "Afghanistan has excellent economic and trade relations with Japan and

we courteously request Japan's Embassy for Afghanistan to provide Afghan traders with a comprehensive cooperation in regards to visa issuance."

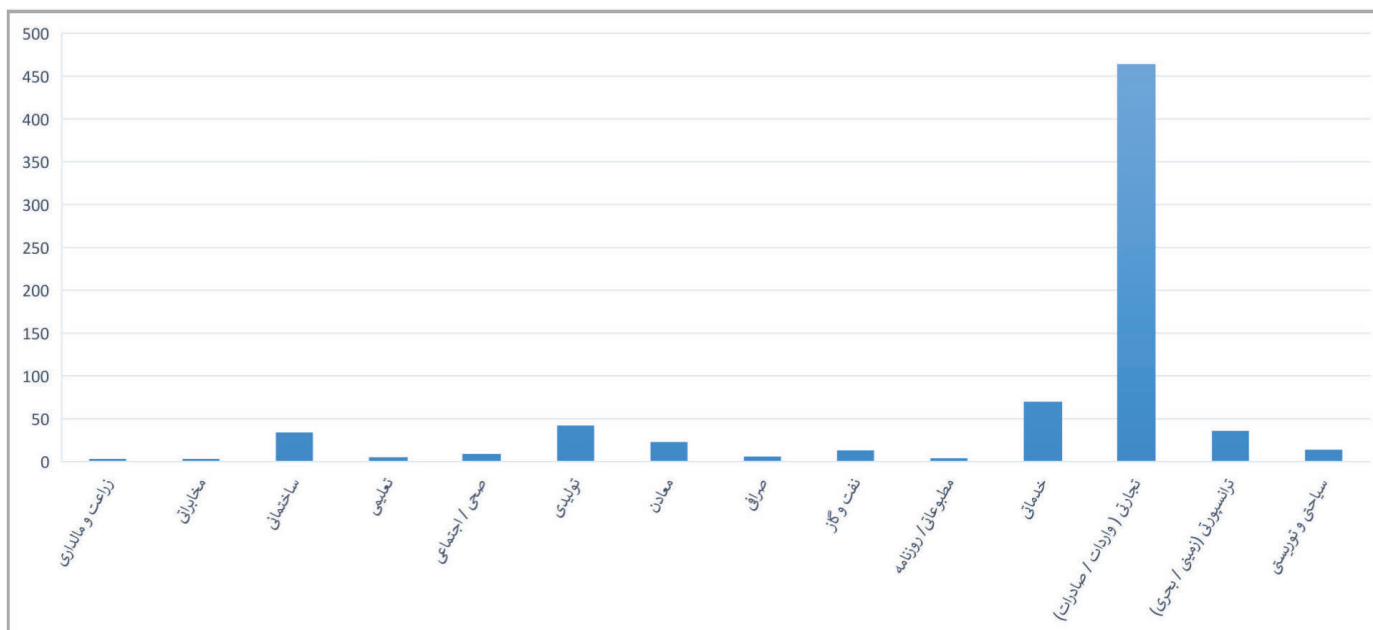
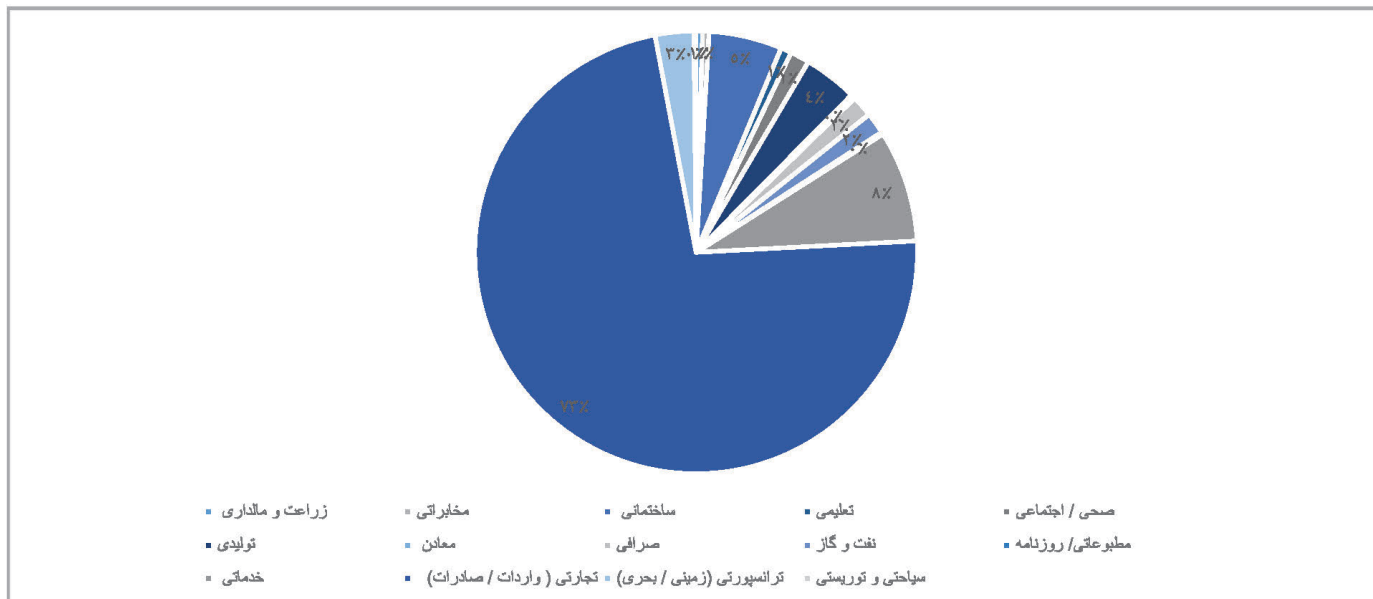
Mr. Younus Muhmand also said, "enhanced security throughout the country, zero poppy cultivation, and no corruption in governmental organizations are key factors to encourage investors to invest in Afghanistan."

*Mr. Okada said, "Japan's Embassy for Afghanistan is committed to dedicate a great deal of focus and time on how to promote mutual trade, address the challenges ahead of Afghan traders, and provide Afghans with the required facilities in visa issuance."*



Membership

# اعضای اتاق به اساس سکتور فعالیت





برای کسب عضویت لطفاً به آدرس اتاق های ولایتی که در ذیل درج شده، تماس بگیرید.

نام	وظیفه	ایمیل آدرس	شماره تماس
غلام سخی محمدی	آمر اجراییه اتاق تجارت و سرمایه گذاری کابل	kabul@cci.org.af	0794172520
محمد یوسف امین	آمر اجراییه اتاق تجارت و سرمایه گذاری هرات	heart@acci.org.af	0799201422
داکتر شمس الحق	آمر اجراییه اتاق تجارت و سرمایه گذاری ننگرهار	ncci@acci.org.af	0789999980
انجنیر عبد الباقی	آمر اجراییه اتاق تجارت و سرمایه گذاری کندهار	kandahar@acci.org.af	0700300650
احمد شکیب اکبری	آمر اجراییه اتاق تجارت و سرمایه گذاری بلخ	balkh@acci.org.af	0796351441
مولانا عبد السمیع	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری کندز	kunduz@acci.org.af	0793123363
حاجی محمد جلال	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری کترها	kunar@acci.org.af	0700472077
حسب لاه گردیزی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری پکتیا	paktia@acci.org.af	0798231242
عبید الله عالمیار	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری پروان	parwan@acci.org.af	0786146126
ذکریا نوری	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری میدان وردک	wardak@acci.org.af	0785794000
محمد نسیم جویا	مدیر مالی و اداری اتاق تجارت و سرمایه گذاری بادغیس	badghis@acci.org.af	0795331733
ولی محمد بلال	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری کاپیسا	kapisa@acci.org.af	0700223883
حیات لاه	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری فاریاب	faryab@acci.org.af	0799894998
عبد الستین مبشر	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری پنجشیر	panjshir@acci.org.af	0705350053
روح الله حسینی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری بامیان	bamyan@acci.org.af	0798904052
حشمت الله نورزی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری فراه	farah@acci.org.af	0798193082
عبدالقاروق نایل	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری بدخشان	badakhshan@acci.org.af	0792280480
سیلاب ساحل	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری پکتیکا	paktika@acci.org.af	0770775685
انجنیر الله بردی سرخی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری جوزجان	jawzjan@acci.org.af	0799650481
خان محمد نیکین	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری لغمان	laghman@acci.org.af	0784715160
گلاب الدین امیری	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری غزنی	ghazni@acci.org.af	0787603038
حسام الدین حساس	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری تخار	takhar@acci.org.af	0708831693
نواب امیرزی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری خوست	khost@acci.org.af	0799114813
نجیب الله خاشرودی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری نیمروز	nimroz@acci.org.af	0799101203
سید امیر الدین سادات	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری اندخوی	andkhoy@acci.org.af	0786535038
سمیع الله صمیم	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری سپین بولدک	spinboldak@acci.org.af	0700311765
غلام حیدر نوخی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری هلمند	helmand@acci.org.af	0708656520
عبداللطیف زلاند	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری لوگر	loqar@acci.org.af	0780594253
حامد رسولی	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری زابل	zabul@acci.org.af	0706266863
امیرجان امیری	مدیر عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری ارزگان	urzgan@acci.org.af	0748940915

۷. صدور کارت ویژه برای عضو جهت اشتراک در مجالس، همایش ها و کنفرانس های که به ابتکار اتاق برگزار میگردد.
۸. صدور کارت (A) وسایط نقلیه اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان.
۹. صدور کارت عضویت پلاتینیوم اتاق.

### کنگوری پنجم عضویت (VIP)

دارنده کارت عضویت این کنگوری که فیس سالانه آن ۲۵۰۰۰۰ افغانی می باشد علاوه بر خدمات کنگوری های (اول، دوم، سوم و چهارم) از خدمات آتی نیز مستفید میگردد:

۱. زمینه سازی ملاقات با رهبری حکومت، دواير دولتی و سایر نهادها جهت طرح و پیشکش برنامه های اقتصادی و تجارتي سکتور ذيربط و شرکت عضو.
۲. فراهم نمودن ملاقات های اختصاصی با مقامات صالحه جامعه جهانی و دوترها بمنظور جلب همکاری های حمایتی و تخنیکي از فعالیت های سکتور ذيربط.
۳. تسهیل زمینه اشتراک در نشست های مهم اقتصادی و تجارتي که در خارج از کشور با حضور رهبری حکومت (رئیس جمهور، معاونین) و مقامات ذیصلاح دولتی تدویر میگردد.
۴. راه اندازی مصاحبه اختصاصی با شرکت عضو در باره دستاوردها، سکتور فعالیت و برنامه های ابتکاری آن همه ساله در مجله اقتصاد بازار، چاپ و نشر آن.

۵. تدویر گفتمان سالانه اختصاصی با شرکتهای عضو و نشر نوار تصویری آن از طریق افزار نشراتی اتاق (وب سایت و صفحات اجتماعی) و انعکاس خواسته ها، چالش ها و طرح های اقتصادی و ابتکاری آن با ادارات ذيربط.

۶. نشر و چاپ علامت تجارتي (لوگو) شرکت عضو در یکی از صفحات مجله اقتصاد بازار به صورت متواتر.

۷. نشر و معرفی علامت تجارتي (لوگو) شرکتهای عضو در وب سایت و صفحات اجتماعی اتاق.

۸. توزیع بروشورها و بسته های معلوماتی شرکت عضو در کنفرانس ها و نمایشگاه های داخلی و خارجی که به ابتکار و همکاری اتاق تدویر میگردد.

۹. رعایت جایگاه مناسب برای شرکت های عضو در برنامه ها (کنفرانس ها، سیمینارها و سایر همایشات) که به ابتکار و همکاری اتاق تدویر میگردد.

۱۰. تسهیل زمینه ارائه پرزنتیشن و طرح های شرکت عضو در مجالس (کنفرانس توأصل تجارتي و همایشات ذيربط) که به ابتکار و همکاری اتاق در سطح ملی و بین المللی تدویر میگردد.

۱۱. صدور کارت عضویت VIP اتاق.

### نوت:

اتباع خارجی که عضویت هر یک از کنگوری های فوق را داشته باشند به استثنای حق اشتراک در انتخابات اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان از تمامی امتیازات همان کنگوری عضویت اتاق بهره مند شده میتواند.



Afghanistan Chamber of Commerce & Investment  
اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان  
د افغانستان د سوداگری او پانگونی اتاق

# ست به دست هم دهیم!

۹. ارایه معلومات از فرصت های تجارتي و سرمایه گذاری در سطح ملی، منطقوی و بین المللی.
۱۰. ارائه ۲۵٪ تخفیف در نشر اعلانات تجارتي شرکت های عضو در نشریه های اتاق.
۱۱. ارائه ۲۵٪ تخفیف در واگذاری سالون کنفرانس ها و مراکز آموزشی اتاق.
۱۲. تدویر برنامه ها و گردهمایی های ویژه به منظور تامین ارتباطات تجارتي و آشنایی بهتر این گروه از اعضا با نمایندگان جامعه جهانی، اعضای عالیرتبه دولتی و فعالین سکتور خصوصی.
۱۳. صدور کارت (B) وسایط نقلیه اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان.
۱۴. دارنده کارت عضویت طلایی در صورتیکه از بانوان متشبه باشند از امتیازات کنگوری پلاتینیوم مستفید میگردد.
۱۵. صدور کارت عضویت طلایی اتاق.

### کنگوری چهارم (عضویت پلاتینیوم)

دارنده کارت عضویت این کنگوری که فیس سالانه آن ۵۰۰۰۰ افغانی می باشد علاوه بر خدمات کنگوری های (اول، دوم و سوم) از خدمات آتی نیز مستفید میگردد:

۱. فراهم سازی تسهیلات لازم جهت طرح و پیشکش برنامه های تجارتي، سرمایه گذاری و همچنان حل چالش های فراراه کسب و کار اعضاء از طریق شوراها و کمیته های عالی دولتی.
۲. ارسال مجله ماهوار اتاق به دفاتر این گروه از اعضا به صورت متواتر.
۳. ارائه ۵۰٪ تخفیف در نشر اعلانات تجارتي در نشریه های اتاق.
۴. ارائه ۵۰٪ تخفیف در واگذاری سالون کنفرانس ها و مراکز آموزشی اتاق.
۵. فراهم سازی زمینه اشتراک عضو در نشست های بزرگ اقتصادی و تجارتي ملی و بین المللی بگونه حضوری و غیر حضوری به هدف دریافت همتای تجارتي و بازاریابی برای محصولات.
۶. وصل لینک وب سایت معلوماتی عضو به وب سایت مرکزی اتاق با گذاشتن علامت تجارتي جهت بازاریابی برای شرکت.



## کنگوری های عضویت و خدمات اتاق تجارت و سرمایه گذاری

### کنگوری اول (عضویت عادی)

**دارنده کارت عضویت این کنگوری که فیس سالانه آن ۲۰۰۰ افغانی می باشد از خدمات آتی مستفید میگردد:**

۱. اشتراک و رای دهی در انتخابات اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان.
۲. تسهیل زمینه ملاقات با کمیته اجراییه اتاق جهت بررسی و حل مشکلات فرا راه کسب و کار شرکت عضو.
۳. برگزاری مجالس اختصاصی بمنظور پیگیری و حل مشکلات فرا راه کسب و کار شرکت عضو.
۴. تسهیل زمینه برگزاری برنامه های ظرفیت سازی، رهنمائی و ارائه مشوره های تخنیکی به هدف ارتقای کمی و کیفی کسب و کار شرکت عضو.
۵. ارائه ۵ فیصد تخفیف در ترتیب پلان تجارتی، قراردادهای تجارتی و پروپوزل.
۶. دارنده کارت عضویت عادی در صورتیکه از بانوان متشبه باشند از امتیازات کنگوری نقره ئی مستفید میگردد.
۷. صدور کارت عضویت عادی اتاق.

### کنگوری دوم (عضویت نقره یی)

**دارنده کارت عضویت این کنگوری که فیس سالانه آن ۱۰۰۰۰ افغانی می باشد علاوه بر خدمات کنگوری (اول) از خدمات آتی نیز مستفید میگردد:**

۱. تهیه و صدور مکاتیب به ادارات ذیربط (دولتی و غیر دولتی) بمنظور مدافعه، پیگیری و حل مشکلات عضو.
۲. ارائه مشوره های تخنیکی توسط کمیته های تخصصی اتاق جهت تقویت و رشد فعالیت های تشبثاتی شرکت عضو.
۳. تسهیل زمینه های ایجاد فعالیت های تشبثاتی / سرمایه گذاری های مشترک میان شرکتهای داخلی و خارجی.
۴. فراهم سازی تسهیلات لازم جهت اخذ ویزه کشورهای خارجی به مقصد فعالیت های تجارتی و سرمایه گذاری (سال دو مرتبه).
۵. صدور سفارشنامه و تصدیق از عضویت شرکت های متقاضی غرض تسریع پروسه طی مراحل اسناد تجارتی عضو.
۶. معرفی مختصر شرکتهای عضو در دایرکتوری اتاق به شکل طبقه بندی شده به اساس سکتور فعالیت، چاپ و نشر آن.
۷. تسهیل زمینه بررسی و حل مشکلات اعضاء به گونه منظم در سطح اتاق های ولایتی و ولسوالی ذریعه فورم رسیدگی به شکایات اعضاء.
۸. ارائه ۱۰ فیصد تخفیف در ترتیب پلان تجارتی، قراردادهای تجارتی و پروپوزل.
۹. ارائه ۱۵ فیصد تخفیف برای اعلانات تجارتی شرکتهای عضو در نشریه های اتاق.
۱۰. ارائه ۱۵٪ تخفیف در واگذاری سالون کنفرانس ها و مراکز آموزشی اتاق.
۱۱. معرفی اعضاء اتاق به پوهنتون ها و مؤسسات تحصیلات عالی خصوصی، هتل ها و شرکت های هوائی جهت اخذ تخفیف.
۱۲. فراهم سازی تسهیلات لازم جهت اشتراک در کنفرانس های تجارتی (تواصل تجارتی)، هیأت تجاری و نمایشگاه های داخلی و خارجی که توسط اتاق تدویر یا سازماندهی میگردد.

۱۳. ارسال خبرنامه اتاق بصورت منظم (ماهانه) از طریق ایمیل و همچنان ارسال خبرها و گزارشات مهم اقتصادی روز برای اعضاء.

۱۴. اعضاء این کنگوری در صورتیکه عضویت اتاق راسه سال پیهم اخذ و تمدید نموده باشند عضویت سالهای بعدی آن با ۱۰٪ تخفیف صادر میگردد.

۱۵. اعضاء که عضویت دو ساله را اخذ نمایند ۱۰٪ تخفیف و در صورتیکه عضویت سه ساله را اخذ نمایند ۲۰٪ تخفیف در نظر گرفته میشود.

۱۶. صدور کارت نوع (C) و سایت نقلیه برای شرکتهای عضو.

۱۷. دارنده کارت عضویت نقره یی در صورتیکه از بانوان متشبه باشند از امتیازات کنگوری طلایی مستفید میگردد.

۱۸. صدور کارت عضویت نقره یی اتاق.

### کنگوری سوم (عضویت طلایی)

**دارنده کارت عضویت این کنگوری که فیس سالانه آن ۲۵۰۰۰ افغانی می باشد علاوه بر خدمات کنگوری های (اول و دوم) از خدمات آتی نیز مستفید میگردد:**

۱. تسهیل دسترسی اعضاء به منابع پولی و قرضه با تخفیف تکنانه (ریج) و شرایط سهل از طریق مراجع قرضه دهنده.
۲. نشر معلومات شرکت عضو شامل (لوگو، معرفی مختصر و عرصه کاری آن) در وب سایت اتاق.
۳. تسهیل زمینه اشتراک اعضاء در همایش ها و گردهمایی های تجارتی و اقتصادی میان متشبهین داخلی و خارجی به منظور توسعه روابط تجارتی و سرمایه گذاری.
۴. فراهم سازی تسهیلات لازم جهت اخذ ویزه کشورهای خارجی به مقصد فعالیت های تجارتی و سرمایه گذاری.
۵. عقد تفاهمنامه همکاری در برگزاری نمایشگاه ها و کنفرانسهای که به ابتکار اعضاء تدویر میگردد.
۶. تأمین هماهنگی های لازم جهت حل و رسیدگی به مشکلات اعضاء در خارج از کشور از مجاری دیپلوماتیک.
۷. فراهم سازی زمینه حل اختلافات تجارتی از طریق برگزاری مجالس مشورتی و مصالحه توسط رهبری اتاق.
۸. نشر و تکثیر اسناد داوطلبی و مزایده مؤسسات ملی و بین المللی برای اعضاء از طریق ایجاد حساب کاربری در سایت [kabul-tenders.org](http://kabul-tenders.org)

# بیایید





## افتتاح اتاق های ولایتی ارزگان و زابل

سه شنبه، ۵ ثور ۱۴۰۲

های رهبری حکومت در زمینه راه های مواصلاتی و انتقال انرژی برق به ولایات مذکور معلومات ارائه نمودند. آنها از همکاری های حکومت در زمینه تسهیل خدمات برای تاجران و سرمایه گذاران این ولایات اطمینان دادند.

در مراسم افتتاحیه اتاق ولایت ارزگان، هیات مدیره آن که متشکل از ۷ نفر از تاجران این ولایت، و یک نفر به عنوان مدیر عامل اتاق نیز انتخاب و کار های شان را رسماً آغاز نمودند.

همچنان در مراسم افتتاحیه اتاق زابل، محترمان: عبدالقادر به عنوان رئیس هیات مدیره اتاق زابل، محمد اسماعیل معاون اول هیات مدیره، خوری همایون معاون تجارتي و امین الله مؤمن معاون صنعتی اتاق، صحبت خان به حیث مسوول کمیته صرافى، عصمت الله مسوول کمیته میوه خشک، نعمت الله به حیث مسوول کمیته میوه تازه و حامد رسولی به عنوان مدیرعامل اتاق این ولایت انتخاب و به کارهای شان را رسماً آغاز نمودند.

معاون اول هیات مدیره اتاق، هدف عمده از ایجاد اتاق تجارت و سرمایه گذاری در ولایت های ارزگان و زابل را تشریک مساعی تاجران، تسریع روند تجارت، اشتغال زایی، استفاده از فرصت های موجود در سکتور های زراعت، صنعت و استخراج معادن این ولایات عنوان کرده و از ادارات ذیربط حکومتی خواست تا در قسمت تهیه زمین جهت تأسیس اتاق ها و مسایل مرتبط اداری آن همکاری همه جانبه نمایند.

آقای مهمند افزود: ولایت زابل دارای پیداوار خوب باغداری و زراعتی از قبیل بادام، انجیر، کشمش، زیره و غیره بوده که متأسفانه در گذشته توجه چندانی به این ولایت صورت نگرفته است. وی، از تمام تاجران این ولایت خواست تا با اخذ عضویت و پشت کار شان از اتاق تجارت و سرمایه گذاری ولایت زابل حمایت و پشتیبانی نمایند.

مقام های محلی ولایات متذکره، از معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان بابت افتتاح اتاق های ولایتی، قدردانی نموده و در رابطه به وضعیت موجود در این ولایات، تلاش

هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در پی تلاش های شبانه روزی خویش به منظور تسهیل خدمات ارزنده به تاجران و سرمایه گذاران کشور از جمله ولایت های ارزگان و زابل، اینبار افتخار دارد که در هماهنگی با ادارات ذیربط مقام های محلی ولایات ارزگان و زابل، اتاق تجارت و سرمایه گذاری این دو ولایت را طی مراسم باشکوهی که در آن محترم محمد یونس مهمند، معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، حاجی شرف الدین مشاور ارشد اتاق، مقام های حکومت محلی ولایات متذکره، تاجران و سرمایه گذاران این ولایات، نمایندگان رسانه ها، منتقدین و بزرگان محلی نیز حضور داشتند، افتتاح نمود.

آقای مهمند، از پیداوار زراعتی ولایت ارزگان به ویژه: انجیر، زیره، شکرپاره و بادام یادآوری کرده و از تمام تاجران و سرمایه گذاران این ولایت خواست تا تلاش بیشتر نموده و برای محصولات زراعتی این ولایت در بازارهای داخلی و منطقه تقاضا ایجاد نمایند.



## د ریاست الوزرا اقتصادي مرستیال او د اتاق مشرتابه پلاوي د گلپهار سوداگریز کمپلکس بیاجورونه پرانیستله

یکشنبه، وري ۲۷مه، ۱۴۰۲

ښاغلي حبيبي میلمنو ته د ښه راغلاست ویلو او د گلپهار کمپلکس بیاجورولو په اړه د معلوماتو ورکولو ترڅنگ وویل "د گلپهار سوداگریز کمپلکس د ۷۰ میلیونه امریکایي ډالرو په ارزښت په ۱۰ جریبه ځمکه او ۳۰ چتونو لرو سره په ۳ کلونو کې جوړیږي. د گلپهار سوداگریز کمپلکس جوړولو پروژه کې به سلگونه کسانو ته د کار زمینه برابره شي

نوموړي د هېواد ټول پانگوال په هېواد کې پانگوني ته وهڅول او په دی برخه کې یې د حکومت د هر اړخیزې همکارۍ ژمنه وکړه.

ښاغلي مېمند د ښاغلي حبيبي څخه د مننې کولو ترڅنگ، د گلپهار کمپلکس په څیر د پروژو تطبیق، په هېواد کې د غربت کچې په راکمولو کې اړین وپاله او زیاته یې کړه چې د هېواد پرمختګ په بیخښتیزو پروژو پورې تړلی دی.

نوموړي د حکومت څخه وغوښتل چې سوداګرو ته د ودانیزو پروژو تطبیق برخه کې لازمي آسانتیاوې رامنځته کړي خو سوداګر وکولی شي په یادو پروژو کې په روڼ ډول برخه واخلي.

د افغانستان د سوداګرۍ او پانگوني اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال ښاغلي محمد یونس مېمند او د مدیره پلاوي غړي ښاغلي خان جان الکوزي په داسې حال کې چې، د ریاست الوزرا اقتصادي مرستیال ښاغلي ملا عبدالغني برادر، د گلپهار ګروپ رئیس ښاغلي زرګي حبيبي او د هېواد یو شمیر سوداګرو او پانگوالو یې ملتیا کوله د گلپهار سوداګریز کمپلکس بیاجوروني پرانیست غونډه کې ګډون وکړ.

ښاغلي ملا عبدالغني برادر د حکومت د پالیسۍ په اړه د معلوماتو ورکولو ترڅنگ وویل "افغانستان د ټولو افغانانو ګډ کور دی او افغانانو ته د کاري فرصتونو رامنځته کول د حکومت او سوداګرو ګډ مسؤلیت دی.

### نتیجه گیری

افغانستان دارای ذخایر طبیعی سرشار، موقعیت جغرافیایی استراتژیک و نیروی کار جوان می باشد که نقش پر اهمیت را در راستای رشد و انکشاف اقتصادی ایفا می نماید و مسوولیت حکومت کنونی کشور همانا پلان گذاری دقیق و مبتنی بر نتیجه در جهت ترکیب عناصر فوق الذکر را دارا بوده است.

اگر حکومت سیاست ها و راهکارهای جلب سرمایه گذاری های خارجی را به گونه معقول و به اساس پلان از قبل ترتیب شده تطبیق نماید پس شاهد تشریک مساعی جذب سرمایه گذاری های خارجی در آینده خواهد شدیم همچنان تدوین استراتژی اقتصادی ملی جوابگو که در برگیرنده: سیاست مالی، سیاست پولی، ایجاد فضای سرمایه گذاری مطلوب، بهبود زیرساخت ها، توسعه نیروی کار ماهر و تشویق تجارت بین المللی از مسایلی عمده اند که تشویق سرمایه گذاری خارجی را امکان پذیر خواهد بود. بنا براین با اجرای این سیاست ها، افغانستان می تواند هدف جذب سرمایه گذاری خارجی را بدست آورده و فرصت های شغلی فراوانی را برای مردم خود ایجاد کند.

### تشویق تجارت بین الملل

تشویق تجارت بین المللی، و بازاریابی برای کالاها و خدمات کشور نیز می تواند روزه بی را برای سرمایه گذاران خارجی باز نموده و آنها را وا دارد تا سرمایه های شان را به کشور انتقال دهند که خود فرصت های رشد اقتصادی در داخل کشور فراهم می گردد. از طریق تجارت بین المللی، افغانستان می تواند در رابطه به کالاهای داخلی بازاری را در خارج از کشور ایجاد نموده و محصولات تولید شده داخلی را صادر نماید بنا براین سرمایه گذاران خارجی بعد از ارزیابی موقف تولیدات داخلی کشور که به کشور های جهان صادر گردیده است می توانند تصمیم مبنی بر انتقال سرمایه های شان به داخل کشور اتخاذ نمایند، یعنی اگر برای محصولات داخلی تقاضا کافی در خارج از کشور وجود داشته باشد پس سرمایه گذاران خارجی می توانند تشویق شوند و در بخش های مختلف در داخل کشور سرمایه گذاری نمایند. علاوه بر این، ایجاد مناطق اقتصادی و مناطق آزاد تجاری می تواند تجارت بین المللی را توسعه دهد و سرمایه گذاری خارجی در افغانستان را تشویق کند.

### توسعه نیروی کار ماهر

در دسترس بودن کارگران ماهر برای جذب سرمایه گذاران خارجی بسیار حائز اهمیت است و دولت باید در این زمینه با راه اندازی برنامه های آموزشی و ارتقای ظرفیت به ویژه در بخش های تکنالوژی معاصر، استفاده از ماشینری ها و ترمیم آن، بهبود سیستم آموزشی تعلیمی و تحصیلی گام های عملی را برداشته تا شاهد رشد نیروی کار متخصص در آینده نزدیک باشیم.

مطلوبی را برای سرمایه گذاری خارجی ایجاد نماید که سبب اطمینان سرمایه گذاران خارجی در انتقال سرمایه های شان به داخل کشور گردند. یعنی ایجاد فضای جوابگو جهت بستر سازی برای سرمایه گذاری بیرونی شامل موارد چون: ساده سازی طرز العمل ها برای سرمایه گذاری خارجی، آماده سازی بسته معلوماتی کامل در زمینه و تشریح تمام موارد مرتبط به شرایط کشور، فراهم آوری شفافیت لازم در رابطه به ایجاد چارچوب و جلوگیری از بیروکراسی در طی مراحل اسناد سرمایه گذاران خارجی از مسایلی بزرگ اند که نقش ارزنده را در تشویق سرمایه گذاری خارجی می تواند ایفا نماید.

### بهبود زیرساخت ها

نبود زیرساخت های لازم مانع عمده در جذب سرمایه گذاری خارجی به حساب می آید و باید در این راستا تلاش های همه جانبه صورت گیرد تا زیرساخت های کلیدی مانند: تولید انرژی برق برای مصرف کارخانه ها، احداث راه های آهن در نقاط استراتژیک و سرحدی به منظور حمل و نقل محصولات، ایجاد سیستم های ارتباطی با استفاده از تکنالوژی معاصر جهت تأمین شفافیت، بانکداری از طریق انترنت و تسهیلات لازم در داد و ستد از طریق بانک، ایجاد شبکه های جاده ای به طور گسترده، ساخته شود و سبب تمایلی کسانی گردد که علاقمندی به سرمایه گذاری در داخل کشور دارند.





## راهکار های اساسی جهت جلب سرمایه گذاری های خارجی در کشور

نویسنده: احمد شاه پویا

بیشتر از آن، واگذاری زمین برای احداث کارخانه های معیاری به گونه مجانی، ارائه سبسایدی، به حداقل رساندن نرخ تعرفه روی مواد خام وارداتی و به حد اکثر رساندن تعرفه حمایتی روی محصولات مشابه که از بیرون به کشور وارد می شوند، می تواند سرمایه گذاران خارجی را تشویق به سرمایه گذاری در داخل کشور نماید.

### سیاست پولی

سیاست پولی یکی دیگر از ابزار های است که عملی نمودن آن مایه دلگرمی سرمایه گذاران خارجی می گردد، سیاست های پولی مفاهیم ذیل را افاده می نماید: نگهداری تورم در یک سطح مطلوب، ثبات ارزش سعر داخلی، پرداخت قروض دراز مدت و ایجاد تسهیلات لازم به منظور تأسیس کارخانه ها و انتقال تکنولوژی معاصر و ارائه بسته های حمایتی مادی و معنوی در اوقات بحران سرمایه گذاران بیرونی مسایلی اند که در جلب سرمایه و نیروی کار متخصص نقش بسزای دارد.

### ایجاد فضای سرمایه گذاری مطلوب

حکومت افغانستان در تبنانی با سکتور خصوصی کشور باید چنین محیطی

اقتصادی، شناسایی قوت ها، ضعف ها و فرصت های موجود در کشور، تشریح سیاست های مالی و پولی جهت جلب سرمایه گذاری های خارجی و بسته های تشویقی برای سرمایه گذاران خارجی باشد در نظر گرفته و در این راستا اقدام مبتنی بر نتیجه نماید. در ذیل روی راهکار های که برای جلب سرمایه گذاری های خارجی موثر پنداشته میشوند بحث خواهیم کرد.

قسمی که در فوق تذکر داده شد جلب سرمایه گذاری های بیرونی به داخل کشور مستلزم تدوین استراتژی اقتصاد ملی بوده که بیانگر موارد ذیل باشند.

### سیاست مالی

یکی از سیاست های که دولت میتواند به عنوان ابزار دست داشته خویش از آن استفاده نماید تطبیق سیاست مالی برای جلب سرمایه گذاری ها و ایجاد فرصت اشتغال زایی نیروی کار میباشد سیاست مالی می تواند محیطی مطمئن و پایدار برای سرمایه گذاری خارجی ایجاد کند و همچنان امکانات و تسهیلات را فراهم کند که سبب تشویق سرمایه گذاری خارجی گردیده و آنها را برای سرمایه گذاری در داخل کشور وامیدارد، یعنی دولت با ارائه معافیت مالیاتی ده ساله و یا

جلب سرمایه گذاری های خارجی برای کشور های در حال توسعه جهت رشد و انکشاف اقتصادی ضروری تلقی می گردد و به مثابه عنصر اساسی برای نیل به اهداف توسعه پایدار کشور در استراتژی اقتصاد ملی در نظر گرفته میشود. افغانستان به عنوان وصل کننده جنوب آسیا با آسیای میانه و به دلیل موقعیت جغرافیایی استراتژیک خود، پتانسیل تبدیل شدن به یک مرکز تجارت و بازرگانی منطقه ای را دارا بوده ولی با این حال طی سال های گذشته، بی ثباتی و درگیری های درونی، مداخله کشور های منطقه و جهان، تطبیق سیاست های جهت دار اقتصادی، نبودن استراتژی و دورنمای اقتصادی سبب دلسردی و بی توجهی سرمایه گذاران خارجی از ورود به داخل کشور گردیده و از انتقال سرمایه شان به کشور مبادرت ورزیدند، بنا براین جهت جلب و ترویج سرمایه گذاری خارجی در افغانستان، دولت باید یک سلسله عناصر اساسی را در استراتژی اقتصاد ملی خویش گنجانیده و در جهت تطبیق آن گام های عملی را بردارد.

بادر نظر داشت موارد فوق، دولت باید روی تدوین استراتژی اقتصاد ملی که دربرگیرنده تعریف و توضیح مفاهیم عمده اقتصادی، تشریح اهداف پایدار اقتصادی، تعریف دورنما و ماموریت



## د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستيال د کابل ښار باغ قاضي خوراکي توکو له سوداګرو سره لیدنه ترسره کړه

شنبه، وري ۱۸مه، ۱۴۰۲

د باغ قاضي منډوي يو شمير سوداګرو د مالياتو برخه کې د لازم انډول نه شتون يوه ستره ننگونه وگڼله او د اتاق له مشرتابه او د عوايدو عمومي رياست څخه يې وغوښتل چې د دوی د مالياتو د تعرفو بيا کتنه وکړي.

ښاغلي شېر محمد مشفق د يادې منډوي د سوداګرو د خبرو له اورېدو وروسته د ماليې د ورکړې په برخه کې د لازم اسانتياوو د رامنځته کولو او د ماليې د محاسبې په برخه کې د عدالت د تايمينولو په اړه ډاډ ورکړ او په دې برخه کې يې د هر راز همکارۍ ژمنه وکړه.

ښاغلي انجنير عبدالله د اصنافو د ماليې اړوند نورمونو په اړه خبرې وکړې او زياته يې کړه "د اصنافو د ماليې نورم په تېرو وختونو کې په عامه پلور باندې ۱.۵ سلنه ټاکل شوی و، خو د هيواد اوسنيو شرايطو ته په پام سره د دولت مشرتابه پرېکړه وکړه چې د ماليې نورم له ۱.۵ څخه ۰.۵ سلنې ته راټيټ کړي ترڅو د هيواد اصناف وکولی شي په خپل وخت ماليه ورکړي.

د غونډې په پای کې پرېکړه وشوه، چې د خوراکي توکو د اتحادیې څخه دې يو پلاوی وگمارل شي او د مرکزي زون د عوايدو له رئيس سره دې په گډه کار وکړي تر څو شته ستونزې ته د حل يوه معقوله لاره پياوړي.

د برابرولو په برخه کې د خوراکي توکو د سوداګرو د هلو ځلو او فعاليتونو د قدراني په ترڅ کې د خوراکي توکو سوداګرو له لوري د ماليې ورکړه يوه اسلامي او ملي دنده وگڼله او له هغوی يې وغوښتل چې په دې برخه کې له اړوندو دولتي ادارو سره خپله هيڅ ډول همکاري ونه سپموي.

نوموړي د قوش تېپې کانال، د سالنگ تونل د بيارغونې او يو شمېر نورو لویو پروژو په گډون د زیربنايي پروژو پلي کېدل، دولت ته د خلکو د مالياتو د ورکړې پايله وبلله او د سوداګرو لخوا پر وخت د مالياتو په ورکړه، د مالياتو په برخه کې د لازم انډول او روټيا رامنځته کولو، د باغ قاضي د اصنافو د په مالياتو باندې د بيا کتنې او د ماليې وزارت لخوا د ماليې په برخه کې د يو جامع او ځواب ويونکي ميکانيزم په جوړولو ټينگار وکړ.

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستيال ښاغلي محمد يونس مهمند او د اتاق د عامل پلاوي سرپرست رئيس ښاغلي ميرويس هوتک په داسې حال کې چې، د ماليې وزارت د عوايدو عمومي رئيس ښاغلي شير محمد مشفق او د مرکزي زون د عوايدو رئيس ښاغلي انجنير عبدالله يې ملتيا کوله د باغ قاضي منډوي د خوراکي توکو اتحادیې له رئيس عبدالغني او غړيو سره د ليدنې په ترڅ کې، د اصنافو د مالياتو د تاديې پر څرنګوالي، د مالياتو د محاسبې کړنلارې، د اصنافو د مالياتو په تاديه کې د توازن رامنځته کولو او د مالياتو په برخه کې د شته ستونزو لپاره د مناسبو حل لارو لټولو په اړه يې خبرې اترې وکړې.

ښاغلي محمد يونس مهمند په تېرو دوو کلونو کې د هيواد بازارونو ته د خامو موادو







## معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری از ولایات جنوبی کشور دیدار نمود

یکشنبه، ۳۰ دلو ۱۴۰۱

آقای مهمند در حاشیه سفر خویش با اعضای اتحادیه داکتران و سرمایه گذاران ولایت خوست و نیز دیدار نموده و از سرمایه گذاران آن ولایت خواست تا در بخش احداث شفاخانه بزرگ برای تداوی بیماری های سرطانی در همکاری با اتحادیه داکتران ولایت خوست سرمایه گذاری نمایند.

بندر غلام خان و رشد زراعت و مالداري بحث و تبادل نظر نمود.

محترم مهمند، ضمن دیدار از بنادر غلام خان ولایت خوست، و دند پتان ولایت پکتیا، مشکلات و چالشهای موجود تاجران در آن بنادر را با والیان خوست و پکتیا شریک ساخته و خواستار همکاری در جهت حل چالش های متذکره گردید.

محترم محمد یونس مهمند معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان طی سفر دو روزه ای خویش به ولایات پکتیا و خوست با اراکین محلی آن ولایات، رهبری اتاق های تجارت و سرمایه گذاری پکتیا و خوست و همچنان تاجران و سرمایه گذاران سکاتور های مختلف دیدار کرده و پیرامون فرصت های تجارت و سرمایه گذاری و مشکلات موجود در آن ولایات، معیاری سازی خدمات تجارتي







د نړۍ په هره برخه کې د لویو رغنیزو پروژو لپاره د بېلابېلو تولیداتو دوامداره او باوري اكمال تضمین کړي.

### د نجرل ستون کمپنی صادرات

نجرل ستون کمپنی د افغانستان د ډبرو د صادراتو په برخه کې تر ټولو مخکښه صادرونکې کمپنی ده چې اوسمهال عربي متحده اماراتو، آذربایجان او قزاقستان ته د نهایی شویو تزیینی ډبرو صادرات لري او په راتلونکي کې یې د نړۍ نورو هیوادونو ته د پراختیا په لټه کې دی. نجرل ستون کمپنی د باوري او عصري لوجیستيکي خدماتو پر مټ د نړۍ هر گوټ ته خپل تولیدات رسوي.



### یادښت

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مهالنۍ مجله "اقتصاد بازار" د خصوصي سکتور ملاتړې او هڅوونکې مجلې په توګه، د هېواد د خصوصي سکتور فعالیتونو ته د انعکاس ورکولو ترڅنګ، تل هڅه کوي څو د خصوصي سکتور غړو هغه هڅې او لاسته راوړنې چې د هېواد په اقتصادي وده او رغښت کې اړین رول لوبوي، نندارې ته کیږدي. سریره پردی، د اقتصاد بازار مجله د سوداګرۍ، پانګونې، صنعت، تولید او نورو سکتورونو کې د فعالو سوداګرو او پانګوالو مثبت ګامونه او ګټور فعالیتونه هېوادوالو ته معرفي کړي. له همدې امله، د اقتصاد بازار مجله په دی ګڼه کې توانیدلې چې د مرمر ډبرو پروسس او تولید سترې فابریکې مخینه، لاسته راوړنې او فعالیتونه در وپېژني.





## د نچرل ستون کمپنی ته لنډه کتنه

د نچرل ستون کمپنی

### د نچرل ستون کمپنی د ډبرو کانونه

نچرل ستون کمپنی د افغانستان د غرونو په لړۍ کې د ډبرو دوه لوی مقياس کانونه لري. د مرمرو ډبرو کان چې مساحت یې ۲۵،۲ کیلومتره مربع دی د کنړ ولایت په نورگل ولسوالۍ او د تراورتنو ډبرو کان چې مساحت یې ۶،۱ کیلومتره مربع دی د پروان ولایت په سرخ پارسا ولسوالۍ کې موقعیت لري. د کانونو او پترولیم وزارت د کنړ مرمرو ډبرو کان د استخراج جواز په ۲۰۲۲/۱۱/۱ نیټه او د تراورتنو ډبرو کان د استخراج جواز په ۲۰۲۲/۵/۸ نیټه، نچرل ستون کمپنی ته ورکړی دی چې له هغوی څخه د مرمرو او تراورتنو ډبرې استخراجي او په دې برخه کې یې د اکمال اصلي سرچینې دي، چې په ټولو کې ۲۴،۴ کیلومتر مربع مساحت او ځانګړې لومړۍ درجه ډبرې لکه مرمرو او تراورتن شتون لري. د تزئیني ډبرو د دغو زېرمو کیفیت استثنایي دی. د هغوی د رنگونو تنوع د نړیوالو مارکېټونو لپاره خورا مناسبه ده. د مستقیمې سرچینې مالکیت او چلونه نچرل ستون کمپنی ته فرصت برابروي چې

ستون کمپنی د هیواد نایابه او بیساري تزئیني ډبرې نړیوالو مارکېټونو ته وړاندې کوي چې ورسره سم له دې لارې د هیواد په اقتصادي وده او پرمختګ کې دپام وړ ونډه اخلي.

### د نچرل ستون کمپنی فابریکې

څرنګه چې پورته یادونه وشوه نچرل ستون کمپنی په دوو پرمختللو فابریکو پانګونه کړې، چې د ډبرو د پروسیس او پالش پر عصري ایټالوي ماشینونو او وسایلو سمبال دي.

ددې فابریکو په ډیزاین او رغونه کې په نړیواله کچه د انجنیرۍ او مشورې یوه پېژندل شوې کمپنی ښکېله وه. دا فابریکې د اروپا د ډیزاین، رغونې او چاپیریالي انجنیرۍ له معیارونو سره سم د افغانستان د پلازمېنې کابل په عصري صنعتي پارکونو کې رغول شوې دي. چې یوه یې د جمعه محمد محمدي صنعتي پارک او دویمه یې د څرخي پله صنعتي پارک کی موقعیت لری.

نچرل ستون کمپنی په کال ۲۰۱۴ کې په دې موخه رامنځته شوه، چې د افغانستان با کیفیت مرمرو او تراورتن کورنیو او نړیوالو مارکېټونو ته وړاندې کړي. د نوموړي کمپنی د فابریکو طرحه، ډیزاین، رغونه، د ماشین آلاتو پېرل، انتقال او نصب په ۲۰۱۹ کی بشپړ او عملا یې په تولیداتو پیل وکړ. په لومړیو کې یې د هیواد دننه د اومه موادو د کمښت او ورته دپام وړ نه لاسرسی له امله په ټیټه کچه تولیدات کول او د دوه لوی مقياس لرونکو کانونو (د کنړ مرمرو ډبرو کان د استخراج جواز په ۲۰۲۲/۱۱/۱ نیټه او د تراورتنو ډبرو کان د استخراج جواز یې په ۲۰۲۲/۵/۸ نیټه) ترلاسه کړل چې اوسمهال نچرل ستون په افغانستان کې د تزئیني ډبرو د استخراج، پروسیس او صادراتو په برخه کې د لوړ اعتبار لرونکې او د سیمې په کچه د ډبرو د پروسیس مخکښه کمپنی ده. دا چې په ننی عصري نړۍ کې زینتي ډبرې د استوګنیو او سوداګریزو ودانیو د جوړولو او پراختیا په برخه کې ستر رول لري او ورځ تر بلې یې ارزښت لوړیږي نو له همدې ځایه نچرل





## د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال په ترکمنستان کې میشت افغان سوداګرو سره لیدنه ترسره کړه

پنجشنبه، کب ۲۵مه، ۱۴۰۱

ګوته کړي او د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق، په عشق اباد کې د افغانستان له سفارت او د ترکمنستان د سوداګرۍ اتاق سره د شریکولو له لارې د حل مناسبې لارې چارې ورته پیامومي.

افغان سوداګرو د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د لومړي مرستیال او ورسره ملګري پلاوي له سفر څخه خوبي خبرګرګنده کړه او وېي ویل، دغه سفرونه د دواړو هېوادونو ترمنځ د اقتصادي او سوداګریزو اړیکو د ښه والي، د سوداګرۍ او پانګونې برخه کې د شته فرصتونو په ګوته کولو او د سوداګرۍ برخه کې په شته ننگونو د برلاسي حاصلولو برخه کې اړین دي.

سوداګرو ته د ویزو ورکړې برخه کې یې د ترکمنستان بهرنیو چارو وزارت سره د یاد سفارت د هر اړخیزې همکارۍ ژمنه وکړه.

ښاغلي مهمند د ترکمنستان او افغانستان ترمنځ په بېلابېلو سوداګریزو، اقتصادي، ټولنیزو او فرهنگي برخو کې له کلونو راهیسې د ښو اړیکو یادولو ترڅنګ، ترکمنستان د افغانانو د اوږدمهاله دوست او ورور هېواد په توګه وباله او د اړیکو پر لا پیاوړتیا او پراختیا یې ټینګار وکړ. نوموړي د دواړو هېوادونو ترمنځ په ځانګړې توګه د سوداګرۍ او پانګونې په برخو کې پر همکارۍ ټینګار وکړ.

هغه په دغه هېواد کې له مېشتو افغان سوداګرو وغوښتل چې خپلې ستونزې په

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال ښاغلي محمد یونس مهمند په داسې حال کې چې، د اتاق د مدیره پلاوي غړي ښاغلي عصمت الله وردګ، د هرات سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي رئیس ښاغلي یونس قاضي زاده او د هېواد ستر سوداګر ښاغلي فیض محمد خافي یې ملتیا کوله، په ترکمنستان کې میشت افغان سوداګرو سره لیدنه ترسره کړه.

په دغه کتنه کې، په ترکمنستان کې د افغانستان سفارت سرپرست د لازمو سوداګریزو اسانتیاوو رامنځته کول، د دواړو هېوادونو ترمنځ د سوداګرۍ پراختیا او د ټرانزیتی خدمتونو معیاري کول یې د خپلو کاري لومړیتوبونو په توګه یاد کړل او افغان





## دیدار معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری با تاجران حوزه جنوب شرق کشور

شنبه، ۲۶ حمل ۱۴۰۲

قدردانی از حسن نیت و تلاش های آقای مهمند در قسمت ساخت شفاخانه معیاری از همکاری های اداره محلی این ولایت در مسایل مربوط به ساخت چنین شفاخانه بزرگ وعده سپرد.

در این نشست، محترم میرویس هوتک در مورد طی مراحل اسناد کاری مرتبط به ترمیم اتاق تجارت و سرمایه گذاری ولایت خوست معلومات مفصل ارائه نموده و از آغاز ترمیم آن در آینده نزدیک اطمینان داد.

در پایان نشست، فیصله گردید تا کمیته ۵ نفری که متشکل از اراکین حکومتی، تاجران و دوکتوران این ولایت باشد تشکیل گردد تا در قسمت تعیین محل شفاخانه متذکره و طی مراحل قانونی آن در همکاری با نهاد های حکومت محلی ولایت خوست و منظوری مقامات صالحه امارت اسلامی افغانستان گام های عملی برداشته شود.

هبت الله اخندزاده حفظ الله به منظور متحد شدن تاجران جهت ایجاد سرمایه گذاری ها در داخل کشور و بحث روی چگونگی آغاز کار بالای شفاخانه تداوی امراض سرطانی، در این ولایت عنوان کرد. آقای مهمند، ضمن قدردانی از تلاش های والی ولایت خوست در جهت حمایت سکتور خصوصی کشور، از حکومت خواست تا در قسمت واگذاری زمین برای ساخت شفاخانه متذکره همکاری همه جانبه نماید.

وی، خدمات این شفاخانه را برای تمام مردم افغانستان رایگان توصیف نموده و همچنان نقش اداره محلی ولایت خوست، اتحادیه دوکتوران، ریاست صحت عامه، تاجران و بزرگان این ولایت را در تأسیس چنین شفاخانه بزرگ با اهمیت دانست، روی همکاری های جوانب دیدخل تاکید ورزید.

رئیس صحت عامه ولایت خوست، از تلاش های محترم محمد یونس مهمند، در جهت ساخت شفاخانه تداوی امراض سرطانی قدردانی نموده و از پیشرفت های که در این زمینه طی دوماه گذشته صورت گرفته بود، معلومات ارائه کرد. معاون والی ولایت خوست، ضمن

محترم محمد یونس مهمند، معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، طی نشست ضیافتی و برنامه افطاری که از سوی ایشان ترتیب یافته بود، در حضور داشت محترم میرویس هوتک سرپرست ریاست هیات عامل اتاق، محترم حاجی شرف الدین مشاور ارشد اتاق و محترم عبدالله صبری رئیس اتحادیه صرافان افغانستان با معاون والی ولایت خوست، رئیس صحت عامه آن ولایت، هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری ولایت خوست، صرافان حوزه جنوب کشور، اتحادیه دوکتوران ولایت خوست، بزرگان و منتقدین این ولایت دیدار کرده و پیرامون پیشرفت های اخیر در راستای تأسیس شفاخانه جهت تداوی امراض سرطانی در ولایت خوست، انتخاب زمین شفاخانه و همچنان روی چگونگی تشکیل بورد رهبری شفاخانه مذکور بحث و گفتگو نمود.

محترم محمد یونس مهمند، تشریف آوری معاون والی خوست و مهمانان ولایات جنوبی کشور را خیر مقدم گفته، هدف از تدویر این نشست را هدایت عالیقدر امیرالمؤمنین شیخ الحدیث ملا





## د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مشرتابه پلاوي د یو شمیر سوداګرو او واردوونکو سره لیدنه ترسره کړه

چهارشنبه، کب ۱۰مه، ۱۴۰۱

نوموړې د پلاستيکي رولونو واردوونکو څخه وغوښتل چې خپل د اړتیا وړ پلاستيک په کور دننه د پلاستيک تولیدونکو څخه وغواړي ځکه چې، یاده چاره کولی شي د هېواد د خصوصي سکتور او سوداګرۍ د پیاوړتیا سبب شي.

ښاغلي خیرالدین مایل احمدي د سوداګرو په لاره کې د پرتو خنډونو د لیرې کولو په برخه کې د سوداګرۍ اتاق د دوامداره همکارۍ ډاډ ورکړ او ژمنه یې وکړه چې یاده ستونزه به د ګمرکونو له معینیت سره شریکه او د حل په برخه کې به یې هر ډول اړینه همکارۍ ترسره کړي.

ماليې وزارت د ګمرکونو معینیت له مخکني خبرداري پرته د ګمرکي تعرفو بیه له ۱۰ سلنې څخه ۳۰ سلنې ته لوړه کړې ده چې، یاده چاره سوداګرو ته د ستونزو رامنځته کېدا سبب ګرځیدلي ده. هغوی د سوداګرۍ اتاق له مشرتابه وغوښتل، چې د سوداګرو او اړوندو دولتي ادارو ترمنځ د همغږۍ په رامنځته کولو سره د دوی د ستونزو په حل کې همکاري وکړي.

ښاغلي مهمند د پلاستيکي رولونو واردوونکو سوداګرو د ستونزو د اوریدلو پرمهال د سوداګرو په لاره کې د پرتو خنډونو د لیرې کولو په برخه کې د سوداګرۍ اتاق د دوامداره همکارۍ ډاډ ورکړ او د پلاستيکي رولونو تولید برخه کې یې د دوی هڅې وستایلي.

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال ښاغلي محمد یونس مهمند او د مدیره پلاوي سوداګریز مرستیال ښاغلي خیرالدین مایل احمدي په داسې حال کې چې، د مدیره پلاوي غړي ښاغلي عصمت الله وردګ او د غزني اتاق رئیس او د مرکزي اتاق څارنې پلاوي منشي ښاغلي عبدالمتین قلندري یې ملتیا کوله د پلاستيکي رولونو تولیدونکو او واردوونکو سره د لیدنې په ترڅ کې، په پلاستيکي رولونو د لوړې ګمرکي تعرفې، یادې ستونزې ته د حل مناسبو لارو چارو او په کور دننه د پلاستيکي بوریو تولید زیاتوالي په اړه خبرې اترې وکړې.

د پلاستيکي رولونو واردوونکو سوداګرو خپلې ستونزې په دی ډول مطرح کړې "د







## اشتراک هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری در جلسه هماهنگی مبنی بر تطبیق طرح حمایت از تولیدات داخلی

جلسه حمایت تولیدات داخلی

محترم شفیق الله عطایی، در رابطه به طرح حمایت از تولیدات داخلی چهار مولفه اساسی چون: اولویت دهی به تولیدات داخلی در تمام قراردادهای تدارکاتی دولت، تمرکز روی راه اندازی برنامه های آگاهی دهی به منظور رایج شدن فرهنگ استفاده از تولیدات داخلی در میان مستهلکین، توجه به کمیت و کیفیت محصولات داخلی و قدردانی از شرکت های تولید کننده محصولات با کیفیت داخلی را مهم دانست.

محترم عصمت الله وردگ، عناصر اساسی حمایت از تولیدات داخلی را حمایت دولت و مستهلک از محصولات کشور دانسته و تصمیم اخیر حکومت را، در جهت حمایت از تولیدات داخلی ستود.

تولیدات داخلی کشور عنوان نموده و از سرمایه گذاران، تاجران و صنعت کاران کشور خواست تا در قسمت بلند بردن کیفیت محصولات داخلی گام های عملی را برداشته و توجه لازم، در این زمینه نمایند.

محترم شیرین آغا سخی، از کارکردهای موثر وزیر صنعت و تجارت در راستای حمایت از تولیدات داخلی، تسریع روند تجارت و سرمایه گذاری در داخل کشور، قدردانی نموده، توجه به کیفیت تولیدات داخلی و ساخت زیربنا ها در زمینه تولید را، از شاخص های اساسی حمایت از تولیدات داخلی دانست.

هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان محترمان: شیرین آغا سخی رئیس مالی هیات مدیره، شفیق الله عطایی رئیس هیات عامل و عصمت الله وردگ عضو هیات مدیره، طی نشستی با محترم نورالدین عزیزی، وزیر صنعت و تجارت، نمایندگان اتاق های زراعت، پیشه وران و برخی از تاجران کشور پیرامون ساخت طرح جامع به منظور حمایت از تولیدات داخلی نظریات و پیشنهادات اتاق را ارائه نمودند.

محترم نورالدین عزیزی، ضمن اظهار خوش آمدید به تمام اشتراک کنندگان جلسه، پالیسی حکومت را، استفاده از





## د افغان - ايران گډ افاق رامنځته كولو په موخه مشورتي ناسته ترسره شوه

سه شنبه، کب ۹مه، ۱۴۰۱

پياوړتيا او ښه والي په لور يو گام وباله او د گډ افاق د جوړېدو لپاره يې د اساسي حل لارو او کړنچارو په گوته کول اړين وبلل.

د هېواد سوداگرو او پانگوالو د افغانستان او ايران ترمنځ د گډ افاق د جوړېدو د پلان په اړه د افغانستان د سوداگرۍ او پانگونې افاق د مشرتابه پلاوي له غړو سره خپل نظريات او وړانديزونه شريك كړل او د دې افاق د جوړېدو د بهير د چټکتيا غوښتنه يې وكړه.

ښاغلي خيرالدين مايل احمدي د دواړو هېوادونو ترمنځ د سوداگرۍ د لازمو اسانتياوو د برابرولو په موخه د گډ افاق د جوړېدو خبره وكړه او د دواړو هېوادونو له سوداگرو يې وغوښتل چې د گډو سوداگريزو غونډو په جوړولو سره د ياد افاق د جوړېدو لپاره لاره هواره كړي.

ښاغلي برهان د دواړو هېوادونو ترمنځ د گډ افاق جوړېدل د سوداگريزو اړيکو د

د افغانستان د سوداگرۍ او پانگونې افاق مديره پلاوي لومړي مرستيال ښاغلي محمد يونس مهند، د مديره پلاوي سوداگريز مرستيال ښاغلي خيرالدين مايل احمدي، د مديره پلاوي نړيوالو اړيکو رئيس ښاغلي انجنير سيد جاويد برهان، د غزني افاق رئيس او د مركزي افاق د څارنې پلاوي منشي ښاغلي عبدالمتين قلندري، د كابل سوداگرۍ او پانگونې افاق لومړي مرستيال ښاغلي احمد شاه حكيمي، د ښځو او كرنې اتاقونو مشرتابه پلاوي غړيو او د هېواد يو شمير سوداگرو د افغان - ايران گډ افاق رامنځته كولو په موخه په مشورتي ناسته كې گډون وكړ.

ښاغلي مهند د افغانستان او ايران ترمنځ د گډ افاق جوړېدل د دواړو خواوو د سوداگرو پر وړاندې د شته ننگونو د حل او د سوداگريزو خدمتونو د چټکتيا لپاره اساسي اړتيا وگڼله او په دې برخه كې يې د عملي گامونو پر اخیستلو ټينگار وكړ. نوموړي د دواړو هېوادونو ترمنځ اقتصادي او سوداگريزې اړيکې مثبتې و ارزولې او ډاډ يې ورکړ چې په نږدې راتلونکي كې به د لازمو سوداگريزو اسانتياوو د رامنځته كولو لپاره هڅې وكړي.







## کنفرانس مطبوعاتی در رابطه به مشکلات ترانزیتی تاجران افغان در بندر کراچی برگزار شد

آمده در بخش انوایس ها برای تاجران کشور دربندر کراچی، نقطه پایان دهد.

آقای الکوزی، در رابطه به موضع گیری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان صحبت کرده افزود: اگر حکومت پاکستان مشکل ایجاد شده برای تاجران کشور را حل ننماید، باید حکومت افغانستان در مقابل صادرات و ترانزیت آن کشور به آسیای میانه نیز عمل بالمثل را انجام دهد.

این کنفرانس مطبوعاتی، بعد از ارائه پاسخ به پرسش های خبرنگاران توسط هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری، به پایان رسید.

اصول و قوانین بین المللی ترانزیت، روی کالاهای وارداتی کشور در بندر کراچی انوایس وضع کرده و تاجران را مجبور به پرداخت آن نموده است که این حالت در تضاد به تفاهم نامه های مشترک میان دو کشور واقع شده است. وی، خواهان رفع مشکل ایجاد شده در رابطه به انوایس ها در بندر کراچی گردید.

محترم خانجان الکوزی، در مورد مرادات و تفاهمنامه ها میان دو کشور در زمینه ترانزیت، تجارت داخلی، و سرمایه گذاری معلومات تخنیکي ارائه کرده و از جانب پاکستان خواست تا مطابق به قوانین بین المللی ترانزیت، در مقابل واردات افغانستان رفتار نموده و به مشکل بوجود

اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، به خاطر رفع مشکل ایجاد شده در رابطه به انوایس های تجارتي تاجران افغان در بندر کراچی، کنفرانس مطبوعاتی را با حضورداشت محترم محمد یونس مهندس معاون اول هیات مدیره و اشتراک محترمان: خانجان الکوزی عضو هیات مدیره و رئیس اتاق مشترک افغانستان- پاکستان، ضیاءالدین اچکزی عضو هیات مدیره، حاجی شرف الدین مشاور ارشد اتاق، احمدشاه حکیمی معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری کابل و جمع کثیری از تاجران کشور در تالار کنفرانس های اتاق برگزار نمود.

محترم محمد یونس مهندس، ضمن اظهار خوش آمدید به اشتراک کنندگان کنفرانس، روند تجارت افغانستان با کشورهای دنیا را مثبت و عادی دانسته و از تلاش خویش به منظور بهتر شدن وضعیت تجارت به مردم افغانستان اطمینان داد.

آقای مهندس، در رابطه به مشکلات تاجران افغان در بندر کراچی صحبت نموده گفت: افغانستان به عنوان نقطه وصل آسیای جنوبی با آسیای مرکزی از نگاه ترانزیت دارای اهمیت بسزای می باشد، ولی متأسفانه پاکستان برخلاف







## ملاقات هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان با سرپرست وزارت مالیه

باید پروسه تصفیه حسابات مالیاتی تاجران را از دارایی های نقدی که تاجران در بانک های کشور دارند روی دست بگیرد، که این کار سهولت های را برای تاجران به وجود میآورد و شفافیت پروسه پرداخت های مالیاتی را تضمین مینماید.

محترم هدایت الله بدری، بعد از استماع مشکلات و پیشنهادات رهبری اتاق تجارت، ضمن تاکید روی همکاری های همیشگی رهبری وزارت مالیه در زمینه خدمات معیاری برای تاجران، هدایات لازم خویش را برای بهبود وضعیت تاجران و سرمایه گذاران به اراکین ذیربط داده وعده تسهیلات بیشتر را در زمینه سپرد.

محترم محمد یونس مهمند، ضمن تحسین و قدردانی از تلاش های وزارت مالیه در زمینه تسهیل خدمات از مشکلات موجود تاجران زون جنوب کشور یادآوری کرده گفت: به اساس تصمیم وزارت مالیه اسناد مالیاتی مالیه دهندگان بزرگ ولایت کندهار به منظور بررسی باید به مرکز ارسال گردد که این موضوع باعث ضایع شدن زمان و به وجود آمدن مشکلات زیاد گردیده است که در این زمینه خواستار بررسی اسناد مالیاتی شرکت های بزرگ در داخل ولایت هستیم.

محترم محمد صدیق مهمند، در مورد تصفیه حسابات مالیاتی از طریق بانک های کشور صحبت نموده گفت: دولت

محترم محمد یونس مهمند، معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان در حضورداشت محترم محمد صدیق مهمند، رییس هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری ولایت کندهار، محترم شرف الدین مشاور ارشد اتاق تجارت و سرمایه گذاری ولایت کندهار، اعضای هیات مدیره اتاق، تاجران و سرمایه گذاران آن ولایت، با محترم مولوی هدایت الله بدری، وزیرمالیه کشور، دیدار کرده و روی موضوعات تجارتي، تسهیلات لازم گمرکی در سرحداث کشور، مشکلات فراراه مالیه دهنده گان بزرگ و بررسی اسناد مالیاتی شرکت های بزرگ بحث و تبادل نظر نمودند.







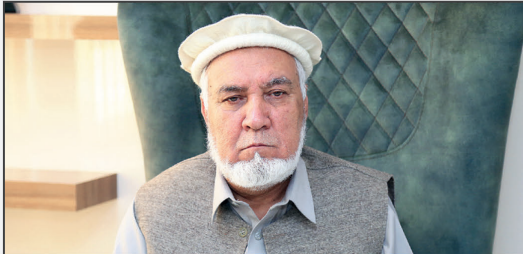
# منتخب باق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان.



نصیر احمد عرب - معاون خدماتی



سلطان محمد صافی - معاون سرمایه گذاری



خان جان الکوزی - عضو



شیرین آغا سخی - رئیس مالی



بهادر خیرخواه - عضو



محمد داود یوسفزی - عضو



ضیاءالدین اچکزی - رئیس کمیته تجارتي



عصمت الله وردک - عضو



احمد شکیب احمد یار - عضو



ذکریا بریالی - عضو



# رئیس و اعضای هیات مدیره ات



توکل احمد یار - رئیس عمومی



خیرالدین مایل احمدی - معاون تجارتی



محمد یونس مهمند - معاون نخست



انجینر سید جاوید برهان - رئیس کمیته روابط بین الملل



خان محمد سرفراز باز - رئیس دارالانشأ



آذرخش حافظی - عضو



احمد فواد دوست - رئیس کمیته ترانسپورت



احمد ضیا عظیمی شینوزاده - رئیس کمیته صحتی



سید پرویز سادات هوفیانی - عضو



جان آقا صادقی - رئیس کمیته نفت و گاز



محمد گردیزی - رئیس کمیته آهن آلات





هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری، با حضور در سفارت ترکیه، همدردی سکتور خصوصی را با آسیب دیدگان زلزله اخیر در آن کشور، ابراز داشت!

پنجشنبه، ۲۷ دلو ۱۴۰۱

آقای مهمند، ضمن یادآوری از کمک های همیشگی دولت و مردم ترکیه در حالات دشوار و حوادث طبیعی در افغانستان، زلزله اخیر در ترکیه را فاجعه بزرگ نامیده و از کمک های انجام شده جامعه سکتور خصوصی کشور به آسیب دیدگان این حادثه، به ویژه کمک تاجران ولایت هرات، تاجران و افغانهای مقیم ترکیه نیز تذکر به عمل آورد.

اعضای هیات رهبری اتاق به همین مناسبت مراتب غمشریکی و همدردی جامعه سکتور خصوصی کشور را درج کتاب تعزیت این سفارت نیز نمودند.

احمدشاه حکیمی معاون اول هیات مدیره اتاق کابل و تعدادی از تاجران نیز حضور داشتند، به سفارت ترکیه رفته و ضمن اتحاف دعا به روح جان باختگان زلزله اخیر در کشور ترکیه، مراتب غمشریکی و همدردی هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان و جامعه سکتور خصوصی کشور را به آسیب دیدگان، مجروحان و بازماندگان این حادثه بزرگ و المناک ابراز داشتند.

محترم محمد یونس مهمند معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در حالیکه محترمان: شیرین آغا سخی رئیس مالی هیات مدیره، انجنیر سیدجاوید برهان رئیس روابط بین الملل هیات مدیره، خان محمد سرفراز باز رئیس دارالانشای هیات مدیره، خانجان الکوزی، ذکریا بریالی و ضیاءالدین اچکزی اعضای هیات مدیره،







## نشست هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان با صنعت کاران ولایت هرات

یکشنبه، ۳۰ دلو ۱۴۰۱

محترم خیرالدین مایل احمدی، تشریف آوری صنعت کاران حوزه غرب کشور را به دفتر مرکزی اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، خوش آمدید گفته، نقش صنعت را در بهبود وضعیت اقتصادی کشور ارزنده تلقی نمود. وی، همکاری های همه جانبه اتاق را در زمینه رفع مشکلات صنعت کاران، وعده نمود.

محترم محمد یونس مهندس، رشد صنعت را به مثابه رشد اقتصادی کشور دانسته، از خدمات شایسته صنعت کاران زون جنوب غرب کشور در زمینه تولید کالاهای داخلی قدردانی کرده و از همکاری رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در قسمت حل چالش های سد راه فعالیت تجاری آنها اطمینان داد.

هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان هر یک محترمان: محمد یونس مهندس معاون اول هیات مدیره، خیرالدین مایل احمدی معاون تجارتهی هیات مدیره، شیرین آغاسخی رئیس مالی هیات مدیره، ضیاءالدین اچکزی و خانجان الکوزی اعضای هیات مدیره و عبدالمتین قلندری منشی هیات نظار و رئیس اتاق غزنی با جمعی از تاجران و صنعت کاران ولایت هرات دیدار نموده در رابطه به بلند بودن تعرفه های گمرکی روی محصولات وارداتی، تسهیل خدمات گمرکی در بنادر کشور، تسریع طی مراحل اسناد گمرکی و برخی مسایل دیگر بحث و تبادل نظر نمودند.

تاجران و صنعت کاران ولایت هرات، چالش های عمده صنعت کاران این ولایت از جمله: بلند بودن نرخ تعرفه های گمرکی روی محصولات وارداتی، عدم رسیدگی به طی مراحل اسناد گمرکی صنعت کاران و برخی مشکلات دیگر را یادآوری کرده و از رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری تقاضا نمودند تا در رابطه به مسایل فوق الذکر با رهبری وزارت مالیه به ویژه معینیت گمرکات صحبت نمایند تا در جهت پیدا کردن راه های حل معقول در زمینه کاهش نرخ تعرفه و موضوعات مرتبط به آن تسهیلات لازم را بوجود آورند.







## د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستيال د آقینې بندر څخه لیدنه ترسره کړه

دوشنبه، کب ۲۹مه، ۱۴۰۱

لارې، کولی شي خپل توکي او محصولات په لنډ وخت کې او په ټیټه بیه وارد او صادر کړي.

ښاغلي مهمند د آقینې بندر اوسنی ستونزې د حل وړ ویلې او ډاډ یې ورکړ چې د شته ننگونو د له منځه وړلو په برخه کې به د عملي ګامونو د پورته کولو او د حل په برخه کې لازياتي هڅې وکړي او د دې سیمې له سوداګرو څخه یې وغوښتل چې له دولت سره په هره برخه کې همکاري وکړي او د وطن په جوړولو کې لاسونه سره ورکړي. نوموړي دغه راز ژمنه وکړه، چې د شبرغان د کلفت د بندر د بیا فعالولو په اړه به موضوع له اړوندو دولتي ادارو سره شریکه کړي، خو له دغه بندر څخه د استفادې لپاره اساسي ګامونه پورته کړي شي.

په دې کتنه کې د فاریاب ولایت د آقینې او اندخوی د یو شمېر مخورو سوداګرو د ویناو تر څنګ، د آقینې بندر د ګمرک رئیس، د آقینې د اورګاډي د پټلۍ رئیس او د دغه بندر د نورم او سټنډرډ ریاست رئیس هم خبرې وکړې او ډاډ یې ورکړ چې په نږدې راتلونکي کې به د آقینې په بندر کې نورې اسانتیاوې هم رامنځته شي.

ښاغلي نیازی د هېواد په شمالي سیمو کې د سوداګرو د عمده ستونزو په اړه هر اړخیز معلومات وړاندې کړل او د یاد اتاق له مشرتابه او اړوندو ادارو څخه یې د لازمي پاملرنې غوښتنه وکړه.

ښاغلي یولبرز عطایي د هېواد په شمال کې، د خصوصي سکټور د غړو پر وړاندې د پرتو ستونزو او ننگونو په اړه معلومات وړاندې او وویل: د ترکمنستان لخوا افغان سوداګرو ته ویزو نه ورکول، افغان موټر چلوونکو ته د محصولاتو د لېږد لپاره ترکمنستان ته د ننوتو اجازه نه ورکول، د آقینې په بندر کې د کافي اسانتیاوو نشتوالی او پر ځینو توکو د ګمرکي محصول لوړېدل هغه ستونزې دي، چې د هېواد سوداګر ورسره مخ دي. نوموړي د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د مدیره پلاوي له لومړي مرستيال څخه وغوښتل، چې د پورته یادو ستونزو حل برخه کې لکه د پخوا په څیر همکاري وکړي.

ښاغلي مهمند د آقینې بندر د سوداګرو د ستونزو او ننگونو له اورېدو وروسته ترکمنستان ته د خپل رسمي سفر او لاسته راوړنو په اړه معلومات وړاندې کړل او د آقینې بندر یې د جغرافیایي موقعیت له مخې د ډیرو اقتصادي ګټو لرونکی وباله او زیاته یې کړه چې سوداګر د یاد بندر له

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستيال ښاغلي محمد یونس مهمند په داسې حال کې چې د آقینې بندر ګمرک رئیس ښاغلي موسی کلیم مجاهد زاده، د نورم او سټنډرډ ادارې رئیس ښاغلي محمد عارف عرفان او د آقینې اور ګاډي پټلۍ رئیس ښاغلي شمس الله نظامي یې ملتیا کوله د آقینې بندر له ګمرک او اور ګاډي پټلۍ څخه لیدنه وکړه او په ترڅ کې یې د اندخوی او آقینې بندر له سوداګرو او واردوونکو هر یو ښاغلي یولبرز عطایي چې د شبرغان اتاق مدیره پلاوي رئیس دی او د اندخوی ولسوالۍ اتاق مدیره پلاوي رئیس ښاغلي عبدالمجید نیازی سره لیدنه ترسره کړه.

د اتاق د مشرتابه پلاوي غړيو د سوداګرو او واردوونکو ستونزو اوریدو وروسته، د آقینې بندر او اورګاډي پټلۍ په بنسټیزو ننگونو او ستونزو خبرې اترې وکړې.

ښاغلي عبدالمجید نیازی د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د مدیره پلاوي لومړي مرستيال او ورسره ملګري ټیم ته ښه راغلاست ووايه او د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د بی سارو هڅو څخه یې مننه وکړه.





## معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری با رئیس بخش اقتصادی سفارت امریکا برای افغانستان دیدار نمود.

دوشنبه، ۱۵ حوت ۱۴۰۱

آقای هنری بیکر، ضمن تایید چالش های موجود فرا راه سکتور خصوصی کشور، در رابطه به پلان های اقتصادی آینده آن کشور در رابطه به افغانستان، کمک های بشردوستانه و تشویق کمپنی های بزرگ ایالات متحده جهت سرمایه گذاری در بخش استخراج معادن کشور اطمینان داد.

محترم مهندس محمد یونس مهندس، معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در جریان سفر رسمی خویش به کشور قطر، در حالیکه محترم فیض محمد خافی رئیس اتحادیه نفت و گاز حوزه جنوب غرب کشور و محترم امید غفورزی مسوول دیپارتمنت روابط بین الملل اتاق نیز حضور داشتند با محترم هنری بیکر رئیس بخش اقتصادی سفارت امریکا برای افغانستان دیدار کرده و پیرامون مسایل مرتبط به تجارت و سرمایه گذاری کشور، مشکلات موجود در این زمینه و تلاش های اتاق تجارت و سرمایه گذاری کشور، بحث و گفتگو نمود.

محترم مهندس محمد یونس مهندس، معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در جریان سفر رسمی خویش به کشور قطر، در حالیکه محترم فیض محمد خافی رئیس اتحادیه نفت و گاز حوزه جنوب غرب کشور و محترم امید غفورزی مسوول دیپارتمنت روابط بین الملل اتاق نیز حضور داشتند با محترم هنری بیکر رئیس بخش اقتصادی سفارت امریکا برای افغانستان دیدار کرده و پیرامون مسایل مرتبط به تجارت و سرمایه گذاری کشور، مشکلات موجود در این زمینه و تلاش های اتاق تجارت و سرمایه گذاری کشور، بحث و گفتگو نمود.



معاون اول هیات مدیره اتاق، مشکلات فرا راه تاجران کشور را با آقای هنری بیکر شریک ساخته افزود: مسدود بودن دارایی های مردم افغانستان، عدم ارائه خدمات صدور ویزه توسط سفارت خانه ها به تاجران و استفاده تاجران از روش حواله بابت انتقالات پولی از مسایلی اند که برای تاجران کشور باعث بوجود آمدن مشکلات بی شمار گردیده است. وی، خواستار همکاری و توجه ایالات متحده در زمینه حل مشکلات فوق الذکر گردید.

آقای مهندس، ضمن استقبال از کمک های بشردوستانه ایالات متحده امریکا به مردم افغانستان، در رابطه به وضعیت تجارت و سرمایه گذاری کشور معلومات ارائه نموده گفت: بعد از بوجود آمدن نظام جدید تغییرات مثبتی در عرصه تجارت و سرمایه گذاری بوجود آمده و صادرات کشور به مقایسه سالهای گذشته بیشتر گردیده است و انتظار میرود تا شاهد افزایش ۷۰ درصد صادرات کشور در سال آینده باشیم.





## د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اټاق مشرتابه پلاوي د ترکمنستان له حکومتي چارواکو سره لیدنه ترسره او په عشق آباد نندارتون کې یې ګډون وکړ

شنبه، کب ۲۷مه، ۱۴۰۱

ورکړې لپاره د بانکي اسانتیاوو، د ګډو پانګونو، د افغانستان او ترکمنستان ترمنځ ترانزیتی شرکت پر جوړولو او د افغانستان ستر نندارتون ته د ترکمن سوداګرو او پانګوالو د بلنې په اړه خبرې وشوې.

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اټاق مشرتابه پلاوي د افغان - ترکمن ګډ اټاق رامنځته کولو په موخه د هوکړه لیک او اساسنامې په رامنځته کولو د ټینګار کولو ترڅنګ، زیاته کړه چې د افغان - ترکمن ګډ اټاق افغانستان لوري د سوداګرۍ څیړنې او پراختیا ډیپارټمنټ رامنځته کولو په اړه بحثونه پیل کړي او افغان لوری چمتو دی چې د افغان - ترکمن ګډ اټاق رامنځته کړي.

د ترکمنستان حکومت لوړ پوړو چارواکو هم د دواړو هېوادونو ترمنځ د دوستانه اړیکو پر پیاوړتیا او د سوداګریزو او اقتصادي اړیکو پر پراختیا ټینګار وکړ او ژمنه یې وکړه چې د سوداګرۍ او ګډې پانګونې د پراختیا او همدارنګه ګمرکي او ټرانزیتی برخو کې د لازمو آسانتیاوو د رامنځته کولو په موخه به هر ډول لازمه همکاري وکړي.

هېواد د کابینې د شورا رئیس ښاغلي عطابایوف، د ترکمنستان بهرنیو چارو وزیر ښاغلي رشید عوض ګولدي یویچ مردوف، او د سوداګرو او صنعتکارانو د اتحاديې رئیس ښاغلي دولت، ګډون او وینا وکړه.

دغه راز په هغه کتنه کې چې له دې وروسته د ترکمنستان لوړ پوړو چارواکو او د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اټاق مشرتابه پلاوي په ګډون جوړه شوې وه، ښاغلي مهمند د ترکمنستان او افغانستان ترمنځ د څو کلونو د ښو اړیکو په باب خبرې وکړې.

نوموړي همدا راز په ټول هېواد کې د امنیت د تامین، د کوکنارو د کرکيلې د بشپړ بندېدو او په هېواد کې د اداري فساد د له منځه تلو یادونه وکړه او د مرمر په ګډون د افغانستان د صادراتو په اړه یې د معلوماتو ورکولو پر مهال له شته فرصتونو څخه د ګټې پورته کولو سره د ترکمنستان هېواد سره د سوداګرۍ او پانګونې مختلفو برخو کې د اړیکو د غښتلتیا غوښتنه وکړه.

په دې کتنه کې د افغان - ترکمن د ګډ اټاق پر جوړولو او په دې برخه کې د عملي ګامونو پورته کولو، د افغان سوداګرو لپاره په ګمرکي بندرونو کې د اسانتیاوو پر رامنځته کولو، د سوداګرۍ او راکړې

د ترکمنستان هېواد د رسمي بلنې پر بنسټ، د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اټاق مشرتابه پلاوي یاد هېواد ته د سفر په ترڅ کې، د عشق آباد په نندارتون کې د ګډون ترڅنګ د ترکمنستان هېواد له لوړ پوړو چارواکو سره لیدنه ترسره کړه.

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اټاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال ښاغلي محمد یونس مهمند په داسې حال کې چې، د مدیره پلاوي غړیو هر یو ښاغلي عصمت الله وردګ او محمد داوود یوسفزي، د غزني اټاق رئیس او د څارنې پلاوي منشي ښاغلي عبدالمتین قلندري، د هرات سوداګرۍ او پانګونې اټاق رئیس ښاغلي یونس قاضي زاده، د ترکمنستان لپاره د افغانستان سرپرست سفير ښاغلي فضل محمد صابر، د فاریاب اټاق رئیس ښاغلي سید فرید هاشمي، د اندخوی اټاق رئیس ښاغلي عبدالمجید نیازی او د هرات اټاق مرستیال ښاغلي دشتي یې ملتیا کوله د عشق آباد نندارتون په پرانست غونډه کې ګډون ترسره او د یاد هېواد له لوړ پوړو چارواکو سره یې لیدنه ترسره کړه.

د دغه نندارتون د پرانیستې په مراسمو کې د ترکمنستان د حکومت په استازیتوب د جمهور رئیس لومړي مرستیال او د دغه





## ملاقات هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان با رؤسای موسسات خیریه کشور ترکیه

پنجشنبه، ۸ جدی ۱۴۰۱

محترم الپرمحمد یسیل و محترم مجاهد کلیک، با ابراز خرسندی از ملاقات با هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در مورد فعالیت های این مؤسسات معلومات ارائه نموده گفتند که مؤسسات خیریه کشور ترکیه در بخش های رسانیدن غذا برای مردم بی بضاعت، اعمار سرپناه برای زلزله زدگان ولایات جنوب کشور، ساخت مساجد و یتیم خانه ها، بازسازی شفاخانه ها و تهیه ادویه جات برای آنها، حمایت مالی خانواده ها و برخی مسایل دیگر فعالیت مینماید. ایشان، از رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان در قسمت شناسایی مناطق و افراد آسیب پذیر، فرصت های موجود برای اشتغال زایی و حمایت از جوامع دهات نشین خواستار همکاری گردیدند.

محترم شفیق الله عطایی، ضمن استقبال از فعالیت های این مؤسسات در زمینه کمک های بشر دوستانه خصوصا در مناطق روستایی، از همکاری های همه جانبه اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان با مؤسسات مذکور و ایجاد هماهنگی بیشتر در امور کمک رسانی و تطبیق پروژه های دراز مدت اطمینان داد.

محترم محمد یونس مهندس، ضمن اظهار خوش آمدید به رؤسای موسسات خیریه ترکیه، از کمک های بشردوستانه و حمایت دولت این کشور با مردم افغانستان سپاسگزاری نموده و فعالیت های این موسسه را در راستای ساختن یتیم خانه ها، تقویت سیستم صحتی کشور، ساختن مساجد، مدرسه ها و میکانیزه ساختن بخش زراعت کشور مهم توصیف کرد.

**محترم خان محمد سرفراز باز، با قدردانی از کارکرد های مؤسسات خیریه کشور ترکیه، خواستار همکاری این مؤسسات در بخش های چون: تداوی معتادین، ساخت شفاخانه ها و حمایت از آن، ساخت پرورش گاه ها برای اطفال بی سرپرست در کابل و سایر ولایات و همچنان ساخت بند های آبگردان در دهات کشور گردید.**

محترم محمد یونس مهندس معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان در حضورداشت محترمان: نصیر احمد عرب معاون خدماتی هیات مدیره، خان محمد سرفراز باز رئیس دارالانشای هیات مدیره، انجنیر سید جاوید برهان رئیس روابط بین الملل هیات مدیره، شیرین آغا سخی رئیس مالی هیات مدیره، شفیق الله عطایی رئیس هیات عامل اتاق، خانجان الکوزی و سید پرویز سادات هوفیانی اعضای هیات مدیره و احمدشاه حکیمی معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری کابل، با محترم الپرمحمد یسیل رئیس موسسه خیریه صدقه و محترم مجاهد کلیک رئیس موسسه بشر دوستانه (IHH) در دفتر مرکزی اتاق ملاقات کرده و پیرامون کمک های بشردوستانه این مؤسسات به مردم افغانستان و همکاری سکتور خصوصی بحث و گفتگو نمود.





افغانستان کشوری با اقتصاد نو پا بوده و نیاز است تا تاجران و سرمایه گذاران بزرگ داخلی و خارجی تشویق به سرمایه گذاری در عرصه های مختلف به ویژه تطبیق پروژه های زیربنایی از جمله: تولید انرژی برق، استخراج معادن، احداث و توسعه شاهراه ها و خطوط آهن، تأسیس سردخانه های معیاری جهت نگهداری محصولات زراعتی گردند، همچنان مردم ما باید دست بدست هم داده، از تولیدات داخلی حمایت نموده و در رشد و توسعه کشور سهم بگیرند.

گذاری می باشد از سوی دیگر بوجود آمدن رقابت سالم در بازار، تشویق تاجران و سرمایه گذاران بزرگ و متوسط، تدوین استراتژی ملی اقتصادی و تعریف ارزش های اساسی تجارت بین الملل از مؤلفه های بنیادی رشد اقتصادی کشور پنداشته می شود.

پیام شما به عنوان یکی از تاجران مطرح و عضو هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان به مردم و خوانندگان مجله اقتصاد بازار چیست؟

تدابیر لازم مطابق نیازمندی بازار اتخاذ گردد.

رشد و انکشاف اقتصادی کشور مستلزم تطبیق راهکارهای اساسی می باشد از دید شما روش های که باید جهت رشد اقتصادی کشور در نظر گرفته شود کدام ها اند؟.

افغانستان به عنوان کشور در حال توسعه مستلزم تطبیق پروژه های زیربنایی و مشوقه های ویژه در زمینه جلب سرمایه







## مصاحبه اختصاصی با رئیس «افغان پترول گروپ لیمیتد»!

مصاحبه اختصاصی

آوری تسهیلات در بخش واردات مواد نفتی از کشور های همسایه طی سال های اخیر چگونه ارزیابی می نماید.

اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان به عنوان خانه مشترک تمام تاجران و سرمایه گذاران کشور، همیشه تلاش نموده تا چگونه مشکلات تاجران و سرمایه گذاران کشور را با رهبری حکومت شریک نماید و وضعیت صادرات و واردات را به شکل بسیار خوب مدیریت کند. اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان در شرایط ناگوار اقتصادی همیشه از تاجران و سرمایه گذاران داخلی حمایت نموده و تاجران کشور را تشویق به تسریع روند تجارت در داخل و بیرون از کشور نموده است.

از دید شما عوامل اساسی که در بی ثباتی قیم مواد نفتی نقش اساسی را ایفا می نماید کدام ها اند و چگونه میتوانیم قیم مواد نفتی را در بازار های داخلی ثبات نسبی ببخشیم؟

بی ثباتی قیم در بازار های بین المللی، رقابت ناسالم تاجران داخلی و از سوی نبود تأسیسات بزرگ ذخایر استراتژیک در کشور از موضوعات عمده بوده که در بی ثباتی قیم نقش اساسی دارد. بنا براین جهت رفع مشکلات متذکره در تفاهم با سکتور خصوصی، از سوی حکومت

راه حل های این چالش ها از نظر شما چه می باشد و حکومت افغانستان چه تسهیلاتی را باید در بنادر کشور ایجاد نماید؟

از آغاز فعالیت شرکت «افغان پترول گروپ» تا حالا بیشترین واردات ما از کشور ترکمنستان بوده که این شرکت با داشتن تأسیسات کافی در کشور ترکمنستان، قسمت عمده واردات مواد نفتی خویش را از آن کشور انجام میدهد و در بعضی اوقات با در نظر داشت وضعیت عرضه و تقاضا و همچنان کمبود محصولات وارداتی در ترکمنستان، نیاز به واردات از ایران و روسیه و برخی از کشورهای آسیای میانه بوجود می آید که شرکت افغان پترول گروپ از کشورهای متذکره نیز مواد نفتی مورد ضرورت را وارد می نماید.

در رابطه به بخش دوم سوال شما باید گفت که به منظور ایجاد سهولت های بیشتر وزارت محترم مالیه در قسمت صدور بیلاتس باید توجه نماید و محصول گمرکی را همزمان با واردات محصولات از تاجران اخذ نمایند تا باعث ضیاع وقت و بوجود آمدن چالش های بیشتر نگردد.

به عنوان عضو هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، فعالیت ها و دستاوردهای اتاق را در عرصه فراهم

محترم محمد داود یوسفزی عضو هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان و همچنان رئیس «افغان پترول گروپ»، لطف نموده در مورد فعالیت تجاری - اقتصادی خویش به خوانندگان مجله اقتصاد بازار معلومات ارائه نمائید.

«افغان پترول گروپ» در آغاز تحت نام شرکت تجاری «نصیر احمد» که در بخش واردات مواد نفتی فعالیت می نمود، در سال ۱۳۶۹ هجری شمسی تأسیس گردید. این شرکت با گذشت زمان، با وجود جنگ های داخلی و مواجه شدن با چالش های بی شمار توانست فعالیت های خویش را توسعه بخشد که بعداً با در نظر داشت وسعت فعالیت هایش به «افغان پترول گروپ» تغییر نام داد. شرکت مذکور در بخش واردات مواد نفتی فعالیت هایش را توسعه بخشید که حالا در شهر های کابل، هرات و مزار شریف و همچنان بنادر تورغندی، حیرتان و آقینه تأسیسات نفتی آن موجود بوده و علاوه بر آن با داشتن وسایط مجهز ترانسپورتی مواد نفتی وارداتی را از کشورهای ترکمنستان و روسیه به کشور انتقال می دهد.

در رابطه به واردات مواد نفتی از کشورهای منطقه و جهان و همچنان چالش های که فرا راه واردات نفت کشور وجود دارد معلومات ارائه نموده و





## د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مشرتابه پلاوي د قطر سوداګرۍ اتاق سرپرست سره ليدنه ترسره کړه

سه شنبه، کب ۱۶مه، ۱۴۰۱

ښاغلي مهمند د همکارۍ هوکړه لیکونو لاسلیک او د گډ اتاق رامنځته کول د دواړو هېوادونو د سوداګریزو اړیکو پراختیا لپاره اړین وبلل او د قطر سوداګرۍ اتاق له مشرتابه یې وغوښتل چې افغان سوداګرو ته لازمي آسانتیاوې لکه د بانکي حسابونو جوړول او دوی سره د جواز صدور برخه کې همکاري وکړي.

ښاغلي محمد بین توار قواري ښاغلي مهمند ته د ښه راغلاست ویلو ترڅنګ، افغانستان ته د سفر بلنې په پار مننه وکړه او په افغانستان کې د پانګونې په موخه د قطر هېواد سوداګرو او پانګوالو هڅولو او د دواړو هېوادونو د سوداګریزو اړیکو پراختیا برخه کې یې د خپلې هر ډول همکارۍ ډاډ ورکړ.

ښاغلي مهمند د قطر هېواد سوداګرو او پانګوالو ته د افغانستان اقتصادي وضعیت او د پانګونې فرصتونو په اړه د معلوماتو وړاندې کولو ترڅنګ زیاته کړه " په افغانستان کې په ټولیزه توګه امنیت تامین شوی، په دولتي ادارو کې اداري فساد له منځه تللی او د کوکنارو کښت مخه نیول شوې ده."

نوموړي په ځانګړي ډول د قطر سوداګرۍ اتاق له سرپرست څخه وغوښتل چې افغانستان ته سفر وکړي او په افغانستان کې بهرنیو سوداګرو او پانګوالو ته د لازمو آسانتیاوو په نظر کې نیولو سره، د قطر هېواد سوداګر او پانګوال په افغانستان کې د کانونو استخراج برخه کې پانګونې ته وهڅوي.

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال ښاغلي محمد یونس مهمند د قطر سوداګرۍ اتاق له سرپرست ښاغلي محمد بین توار قواري سره د لیدنې په ترڅ کې، د سوداګریزو اړیکو پراختیا او گډو همکاريو په اړه خبرې اترې وکړې.

ښاغلي مهمند په تیرو ۹۰ کلونو کې د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د سوداګریزو او اقتصادي فعالیتونو چې د هغه لست څخه د نړۍ مختلفو هېوادونو سره د سوداګریزو اړیکو پراختیا، د هوکړه لیکونو لاسلیکول او د گډو سوداګریزو شورا گانو رامنځته کولو، په اړه معلومات وړاندې کړل.





## د هرات د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د ترکیبې زلزله ځپلو سره د ۵۶۵۰۰ امریکایي ډالره مرسته وکړه

پنجشنبه، سلواغی ۲۷مه، ۱۴۰۱

په هرات ولایت کې د ترکیبې هیواد جنرال قونسل ښاغلي سنان ایخان د هرات ولایت د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مشرتابه پلاوي د ترکیبې له زلزله ځپلو سره د همکارۍ او مرستو څخه د مننې په څرګندولو سره وویل: ترکیه د افغانستان له خلکو سره نږدې کلتوري مشترکات لري او ترکیبې تل افغانستان خپل دوست هیواد ګڼلې دی.

د دغه پروګرام په پای کې د هرات والي ښاغلي شیخ الحدیث نور احمد اسلام جار، د هرات ولایت د سوداګرۍ او پانګونې اتاق رئیس ښاغلي یونس قاضي زاده او د هرات ولایت لپاره د کورنیو چارو وزارت ځانګړې استازي مولانا شیر احمد عمار مهاجر په حضور کې د هرات اتاق د نقدي مرستو کڅوړه د ترکیبې جنرال قونسل ښاغلي سنان ایخان ته وسپارله.

ښاغلي قاضي زاده زیاته کړه: د هرات ولایت د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مشرتابه پلاوي دا خپله ایماني وظیفه ګڼي چې تل د مسلمانو ولسونو په غمونو او خوښیو کې ورسره ځان شریک کړي او دا ځل که څه هم لږه ده د ترکیبې د شریف ولس سره د ۵۶۵۰۰ امریکایي ډالرو په ارزښت مرسته کوي.

د هرات والي شیخ الحدیث نور احمد اسلام جار د ترکیبې له خلکو سره د غمشریکۍ د څرګندولو په ترڅ کې وویل: د هرات شریف ولس، سوداګر او پانګوال تل زموږ د ملت او دولت او نورو اسلامي هېوادونو سره په سختو ورځو کې ترڅنګ ولاړ او له دوی سره یې د خپل وس مطابق مرسته کړې ده.

د هرات د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مشرتابه پلاوي او د دغه ولایت د سیمه ییزې ادارې په همکارۍ د سوداګرو او پانګوالو یوې ډلې د یو لړ مراسمو په ترڅ کې د قرآن عظیم الشان ختم ترسره او په ترکیه کې د وروستۍ زلزلې قربانیانو روح ته د دعا کولو ترڅنګ، د دغې غمجنې پېښې له تپیانو سره د خپلې خواخوږۍ او ډاډګرني مراتب وړاندې کړل.

په دې غونډه کې د هرات ولایت د سوداګرۍ او پانګونې اتاق رئیس محترم محمد یونس قاضي زاده د ترکیبې له ملت سره په دې غم کې ځان شریک وبله او د دغې غمجنې پېښې د قربانیانو له کورنیو سره یې د هر راز همکارۍ د اعلان په ترڅ کې وویل: د ترکیبې دروند ملت او دولت په هر ډول سختو ورځو کې د افغانستان له خلکو سره د پوهنې د ودې، د هېواد د فرهنګي میراثونو د ساتنې او د افغانستان له ملت او دولت سره د نورو بشري مرستو په برخه کې، له هیڅ ډول مرستو دریغ نه دی کړی.

اوس چې د ترکیبې هېواد د دغې سترې پېښې سره مخامخ دی، د افغانستان دولت او ملت به د دې هېواد د خلکو ترڅنګ ودرېږي او ځانونه په دې ستر غم کې ورسره شریک ګڼي.





سیدجاوید برهان رئیس روابط بین الملل، خان محمد سرفراز باز رئیس دارالانشا هیات مدیره، خانجان الکوزی، ذکریا بریالی اعضای هیات مدیره، میرویس هوتک سرپرست ریاست هیات عامل و معاون مالی و اداری، احمدشاه حکیمی معاون اول هیات مدیره اتاق کابل و عبدالرحمن زیرک عضوی اتحادیه صرافان سرای شهزاده نیز حضور داشتند.

در این نشست، علاوه بر سخنرانان فوق، محترم: قدرت الله جمال معین وزارت صنعت و تجارت، صدراعظم معین وزارت زراعت، عبدالمتین سعید رئیس عمومی گمرکات وزارت مالیه، فیض الله تمیم رئیس اداره ستندرد، خان محمد مذهبی معاون اداره خط آهن، معین اطلاعات و فرهنگ و اعضای هیات مدیره اتاق هر یک محترم: شیرین آغا سخی رئیس مالی هیات مدیره،

از همکاری های جمهوری اسلامی ایران، در قسمت استخراج معادن کشور در تمام سطوح، فراهم سازی تجهیزات لازم در استخراج معادن، صدور ویزه های یکساله برای تاجران افغان، آموزش گروه های تخصصی افغانی در بخش های کشاورزی، صنایع و تولید انرژی، ساخت کارخانه های دواسازی و احداث راه های خط آهن اطمینان داد.







## نشست تعارفی هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری با نماینده ویژه و سفیر ایران در کابل

چهارشنبه، ۲۶ دلو ۱۴۰۱

حکومت را بر اساس توازن و مزیت اقتصادی استوار دانسته، روی همکاری های مشترک دو کشور در زمینه بهبود روند تجارت و سرمایه گذاری تاکید ورزید.

محترم احمد حسن کاظم قمی، از هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری بابت این نشست ابراز قدردانی نموده، افغانستان را کشوری، برادر، دوست و دارای ارزش های مشترک دانست.

آقای قمی گفت: سیاست های جمهوری اسلامی ایران، در قبال افغانستان بر پایه حمایت از مردم افغانستان بنا شده است، چون ایران و افغانستان دارای منافع مشترک و تهدیدات مشترکی، با داشتن موقعیت جغرافیایی ممتاز میباشد.

**نماینده ویژه و سفیر ایران، روی ایجاد زیر ساخت های اساسی افغانستان، آوردن تسهیلات لازم در قوانین تجاری دو کشور، تمرکز روی تولید انرژی بادی در مناطق و مرزهای مشترک میان دو طرف و وصل تاجران افغانی و ایرانی تاکید نمود.**

انرژی برق، تقویت کشاورزی و زراعت و معیاری سازی خدمات بخش صحت کشور در هماهنگی با سکتور خصوصی کشور سرمایه گذاری نمایند.

معاون اول هیات مدیره اتاق، واردات از ایران را به مراتب بیشتر از صادرات افغانستان به آن کشور دانسته و در این رابطه از نماینده ویژه رئیس جمهور ایران و سفیر آن کشور، خواست که در راه اندازی برنامه های مشترک با تاجران دو کشور همکاری نموده تا تناسب میان صادرات و واردات میان دو کشور بوجود آید.

محترم مهندس، احداث راه آهن، برطرف سازی تعرفه های گمرکی روی صادرات کشور به ایران، معیاری سازی خدمات گمرکی میان دو کشور و تسهیلات لازم در قسمت صدور ویزه به تاجران افغانی را از مسایل عمده برای افزایش داد و ستد میان دو طرف دانسته و در زمینه توجه و همکاری جانب ایران را خواستار شد.

محترم رحمت الحق فضیل معین وزارت خارجه کشور، ضمن اظهار خوش آمدید به نماینده ویژه رئیس جمهوری و قدردانی از همکاری های شان، پالیسی

هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان به منظور تحکیم روابط و توسعه تجارتی میان افغانستان و ایران نشست تعارفی را با حضور هیات رهبری اتاق، محترم احمد حسن کاظم قمی نماینده ویژه جمهوری اسلامی ایران و سفیر آن کشور مقیم کابل و دیپلماتان همراه شان، اراکین بلند پایه حکومتی، تاجران و سرمایه گذاران داخلی در هوتل کابل ستار برگزار نمود.

محترم محمد یونس مهندس، معاون اول هیات مدیره اتاق، به محترم احمد حسن کاظم قمی و همکاران شان خوش آمدید گفته روابط میان دو کشور را حسنه و نزدیک عنوان کرده و در این راستا از همکاری های همه جانبه جمهوری اسلامی ایران به ویژه سفارت ایران در کابل سپاسگزاری نمود.

آقای مهندس، شرایط بوجود آمده کنونی را برای تسریع روند تجارت و سرمایه گذاری میان دو کشور مساعد دانسته و از تاجران کشور دوست و برادر ایران خواست تا با در نظر داشت ارزش های مشترک میان دو کشور از فرصت های موجوده استفاده حداکثری نموده و در بخش های چون: استخراج معادن، تولید



منابع

۱. Roger Scruton, The Palgrave Macmillan Dictionary of Political Thought, New York, Palgrave Macmillan Publisher, 3rd Ed, 2007, p.77
۲. احمد ساعی، مسائل سیاسی - اقتصادی جهان سوم، انتشارات سمت، ج سوم، ۱۳۷۹، ص ۱۳۳.
۳. منتشره در جریده رسمی سال ۱۳۸۴، شماره ۸۶۹
۴. رودلف دالزر و کریستف شروتر، اصول حقوق بین‌الملل سرمایه‌گذاری، مترجم: قاسم زمانی و به‌آذین حسینی، تهران، انتشارات مؤسسه مطالعات و پژوهشهای بازرگانی، ۱۳۹۳، ص ۱۱۳.
۵. منتشره در جریده رسمی سال ۱۳۸۶، شماره ۹۴۱.
۶. سرمایه‌گذار در ماده اول موافقت‌نامه به این نحو آمده است: «۲. سرمایه‌گذار: سرمایه‌گذاران عبارت از اشخاص زیر است که در چارچوب این موافقت‌نامه در قلمرو طرف متعاقد دیگر سرمایه‌گذاری کنند: الف) اشخاص حقیقی که به موجب قوانین هر یک از طرف‌های متعاقد اتباع آن طرف متعاقد به شمار آیند و تابعیت طرف متعاقد سرمایه‌پذیر را داشته باشند. ب) اشخاص حقوقی هر یک از طرف‌های متعاقد که به موجب قوانین همان طرف متعاقد تأسیس شده و مرکز اداره یا مرکز اصلی فعالیت‌های اقتصادی آنها در قلمرو طرف متعاقد مزبور قرار داشته باشد».
۷. Roger Scruton, Op.Cit, p.344.
۸. John downes, Dictionary of Finance and Investment Terms, New York, Barrons publisher, 5th Ed, 1998, pp.295-296
۹. OECD, International Investment Law, Paris, OECD Publisher, 2008, P.7
۱۰. Convention on the Settlement of Investment Disputes between State and (National of State, Washington 1965 (ICSID
۱۱. فقرة اول ماده ۲۵ کنوانسیون ایکسید در مقام بیان صلاحیت دیوان‌های حکمیت خود می‌گوید: «صلاحیت مرکز شامل تمام اختلافات حقوقی که مستقیماً ناشی از سرمایه‌گذاری بین دولت‌های متعاقد تابعه یا نمایندگی‌های آنها که به وسیله آن دولت به مرکز معرفی شده باشد) و یک تبعه دولت متعاقد دیگر که طرفین آن، کتباً با ارجاع آن به مرکز موافقت نموده باشند، خواهد بود ...».
۱۲. Stephan W. Schill, The Multilateralization of International Investment Law, New York, Cambridge University Press, 2009, p.71
۱۳. نصرالله ابراهیمی و سجاد سلطان‌زاده، «مفهوم سرمایه‌گذاری در رویه داوری مرکز حل و فصل اختلافات سرمایه‌گذاری خارجی (ایکسید)»، مجله حقوقی بین‌المللی، ش ۵۰، ۱۳۹۳، ص ۸۹
۱۴. Objective Meaning
۱۵. Outer Limits
۱۶. Fedax v. Republic of Vanezuela, Decision on Objections to Jurisdiction, 11 Jul 1997, ICSID Case No.ARB/96/3, Paras.23, 28, 43
۱۷. Subjective Meaning
۱۸. Veijo Heiskanen, Protection of Foreign Investments Through Modern Treaty Arbitration (The Definition of Investment in International Investment Law), Swiss Arbitration Association, 2010, p.58
۱۹. Ibid. p.68
۲۰. Mr Patrick Mitchell v. Democratic Republic of Congo, Decision on Annulment, 1 Nov 2006, ICSID Case No.ARB/99/7, Paras.26-29
۲۱. Malaysian Historical Salvors v. Malaysia, Award on Jurisdiction, 17 May 2007, ICSID Case No.ARB/05/10, Paras.67-74
۲۲. Veijo Heiskanen, Op.Cit, p.58
۲۳. Ibid, p.53
۲۴. نصرالله ابراهیمی و سجاد سلطان‌زاده، همان اثر، ص ۸۸



مبتنی بر این معنی، تعریف عینی و مستقل از سرمایه‌گذاری با هدف تأمین صلاحیت ایکسید صورت می‌گیرد که عبارت سرمایه‌گذاری یک معنی مستقل دارد و «حدود بیرونی»<sup>۱۵</sup> فقره اول ماده ۲۵ کنوانسیون را ترسیم و معین می‌کند که هر قراردادی خارج از محدوده این مرزها قرار گیرد، سرمایه‌گذاری به مفهوم کنوانسیون ایکسید نخواهد بود صرف نظر از هر نوع توافقی که بین طرفین قرارداد یا موافقت‌نامه سرمایه‌گذاری انجام شده باشد.

از این دیدگاه سرمایه‌گذاری متفاوت از قراردادهای تجارتي صرف است؛ در قضیه «فدکس» علیه ونزوئلا نیز دیوان حکمیت از معنی یا تیوری عینی استفاده کرده و صلاحیت خود را بر مبنای اختلاف ناشی از سرمایه‌گذاری هم در کنوانسیون ایکسید و هم موافقت‌نامه دوجانبه سرمایه‌گذاری بین ونزوئلا و هالند احراز کرده است.<sup>۱۶</sup> عده‌ای دیگر «معنی ذهنی»<sup>۱۷</sup> را معیار قرار می‌دهند و بر این اعتقاد هستند که عبارت سرمایه‌گذاری در فقره اول ماده ۲۵ فاقد یک معنای مستقل است بلکه به طور ذهنی از سوی طرفین هنگام بیان رضایت به حکمیت ایکسید تعریف می‌شود.<sup>۱۸</sup>

لذا، اگر دولت‌ها در قراردادها و موافقت‌نامه‌های سرمایه‌گذاری به طور آشکار توافق نمایند که یک قرارداد را سرمایه‌گذاری منظور می‌نمایند، این توافق مبنای صلاحیت ایکسید خواهد بود. بنابراین، از این دیدگاه تفاوت بین سرمایه‌گذاری و تجارت صرف کم‌رنگ می‌شود و دعاوی ناشی از اختلافات مالی نیز ممکن است سرمایه‌گذاری محسوب گردد.<sup>۱۹</sup> قضیه «میچل» علیه کنگو نمونه‌ای از توجه به معنای ذهنی است که دیوان ایکسید براساس معیارهای چهارگانه مذکور در

رویه حکمیت‌های ایکسید، صلاحیت خود را احراز نکرده است.<sup>۲۰</sup>

در قضیه «مالزیا هیستوریکال» نیز دیوان حکمیت ایکسید هر دو معیار را مورد توجه قرار داده و بر مبنای هیچ‌یک صلاحیت خویش را احراز نکرده است.<sup>۲۱</sup>

همچنین، این دو دیدگاه در خصوص مفهوم سرمایه‌گذاری در موافقت‌نامه‌های دو و چندجانبه سرمایه‌گذاری خارج از نظام ایکسید نیز مطرح می‌شود و سبب تعدد در مفهوم سرمایه‌گذاری می‌گردد.<sup>۲۲</sup>

البته، باید توجه داشت که این موضوع مرتبط با تفسیر کنوانسیون است و لازم است ماده ۳۱ کنوانسیون وینا در خصوص معاهدات رعایت گردد و تفسیر با حسن نیت و معنای متعارف انجام شود.<sup>۲۳</sup>

با این حال، عملاً و در بسیاری موارد دیوان‌های حکمیت ایکسید ترکیبی از هر دو معنا را استفاده می‌کنند و به همین دلیل، یک نظام دوگانه را ایجاد کرده‌اند<sup>۲۴</sup> که هم معیار تعریف سرمایه‌گذاری را لحاظ می‌کنند که در رویه دیوان‌ها وجود دارد و هم به توافق و رضایت طرفین قرارداد سرمایه‌گذاری توجه می‌کنند.



کنوانسیون ایکس‌بی‌دی به عنوان اصلی‌ترین کنوانسیون راجع به حل و فصل منازعات مربوط به سرمایه‌گذاری<sup>۱۱</sup>، با آنکه در ماده ۲۵ اصطلاح «سرمایه‌گذاری» را به کار برده اما اقدام به تعریف آن نکرده است.<sup>۱۲</sup>

با این حال، در قوانین ملی کشورها و در موافقت‌نامه‌های دو یا چندجانبه سرمایه‌گذاری تعریف شده است و در این خصوص نزد دیوان‌های حکمیتی اعم از دیوان‌های حکمیت ایکس‌بی‌دی و سایر مراجع رویه‌ای قوی و متواتر وجود دارد؛ اگرچه که در رویه‌های موجود تعریف یکسانی ملاحظه نمی‌شود.<sup>۱۳</sup> حتی دیوان‌های حکمیت در مرکز ایکس‌بی‌دی به عنوان اصلی‌ترین و تخصصی‌ترین مرجع حل و فصل چنین اختلافاتی نیز نتوانسته‌اند رویه واحدی را ایجاد کنند.

علت عدم شکل‌گیری رویه واحد و یکسان به معانی متفاوتی باز می‌گردد که حکم‌های دیوان‌های حکمیت مرکز ایکس‌بی‌دی برای احراز صلاحیت و تعریف سرمایه‌گذاری از فقره اول ماده ۲۵ کنوانسیون در نظر می‌گیرند.<sup>۱۴</sup> عده‌ای از حکم‌های دیوان‌های حکمیت از «معنی عینی»<sup>۱۵</sup> یعنی تعریف مستقل براساس کنوانسیون ایکس‌بی‌دی استفاده می‌کنند.

## ۲. تعریف سرمایه‌گذاری

امروزه سرمایه‌گذاری اعم از آنکه توسط اشخاص داخلی یا خارجی واقع گردد، از مهمترین عوامل انکشاف یک کشور بوده که در صورت فقدان آن، تصور انکشاف اقتصادی و به تبع آن انکشاف در سایر بخش‌ها غیر ممکن به نظر می‌رسد.

در سرمایه‌گذاری، آنچه که به عنوان سرمایه شناخته می‌شود، در اموری مصرف می‌گردد که بتواند نیازهای بشر را رفع نماید. در عرف عموم نیز منظور از سرمایه‌گذاری، هر نوع نقل و انتقال سرمایه است که به قصد کسب منفعت انجام می‌گیرد.<sup>۱۶</sup>

به عبارتی می‌توان گفت سرمایه‌گذاری، استفاده از سرمایه‌ای است که شخص با قصد افزودن بر دارایی‌های خود از طریق «به مخاطره انداختن آن در یک طرح حساب شده»، انجام می‌دهد.<sup>۱۷</sup> یکی از مسائل مهم در حقوق سرمایه‌گذاری خارجی و حل و فصل اختلافات ناشی از آن، تعریف سرمایه‌گذاری است که این موضوع از موضوعات کلیدی در تعیین قلمرو حقوق و تعهدات دولت میزبان و سرمایه‌گذار خارجی است و حتی گاهی صلاحیت مراجع رسیدگی‌کننده را مشخص می‌کند.<sup>۱۸</sup>

از هر نوع اموال یا دارایی از جمله موارد زیر است که توسط سرمایه‌گذاران<sup>۱۹</sup> یکی از طرف‌های متعاقد در قلمرو و طبق قوانین و مقررات طرف متعاقد دیگر به کار گرفته شود: الف: اموال منقول و غیرمنقول و حقوق مربوط به آنها؛ ب: سهام یا هر نوع مشارکت در شرکت‌ها؛ ج: پول یا هر نوع مطالبات قابل وصول؛ د: حقوق مالکیت معنوی و صنعتی از قبیل حق اختراع، نمونه‌های بهره‌وری و تولیدی، طرح‌ها یا نمونه‌های صنعتی، علائم و نام‌های تجاری، خدمات و دانش فنی و حسن شهرت تجاری؛ هـ: حق انکشاف، استخراج یا بهره‌برداری از منابع طبیعی مطابق قوانین و مقررات طرفین متعاقد.»

مشابه چنین تعریفی در موافقت‌نامه‌های سرمایه‌گذاری افغانستان با جرمنی و ترکیه نیز آمده است.

بنابر این، ملاحظه می‌شود که سرمایه در مفهوم حقوق سرمایه‌گذاری محدود به اموال مادی نمانده است؛ چه اینکه امروزه ارزش اموال غیرمادی از اموال مادی بیشتر است؛ مانند نام و علائم تجاری برخی شرکت‌ها که میلیاردها دالر ارزش مادی دارند در برابر سرمایه مادی آنها که چند میلیون دالر است.





## مفهوم سرمایه‌گذاری خارجی

نویسنده: عبدالواحد افضلی

خصوصی»<sup>۱۰</sup> در فقره اول ماده سوم بدون تعریف سرمایه، به معرفی دارایی سرمایه ای اشاره نموده که عمدتاً به ذکر مصادیق این مضمون پرداخته است و می‌گوید: سرمایه عبارت از کلیه سرمایه و دارایی های منقول و غیرمنقول موجود به شمول تجهیزات و ماشین آلات طور غیر مقید آن است.

چنانکه ملاحظه می‌گردد، در این تعریف لغت «سرمایه»، مترادف با «کالاهای سرمایه‌ای» در نظر گرفته شده است که تعریفی وسیع از سرمایه را ارائه می‌دهد که با بروز اختلاف بین طرفین سرمایه گذاری، آنها را با مشکل تعریف سرمایه مواجه می‌سازد. چنین تعریفی از سرمایه، نگرش سنتی است به سرمایه که در بسیاری از قوانین و معاهدات سابق ملاحظه می‌گردند مانند معاهدات مودت و معاهدات مربوط به حل و فصل منازعات که سرمایه را عموماً به صورت کلی عبارت از «اموال، حقوق و منافع» می‌دانستند.<sup>۱۱</sup>

اما در نگرش نوین، سرمایه از حیث قلمرو مفهومی وسیع اما معین دارد که معمولاً در ابتدای موافقت‌نامه‌ها تعریف می‌گردند؛ چنانکه در «موافقت‌نامه حمایت و تشویق سرمایه‌گذاری بین دو کشور ایران و افغانستان»<sup>۱۲</sup> در ماده اول سرمایه «عبارت

گاهی نیز آن را مانند پرنده گریزپایی می‌دانند که با کوچکترین صدای پای می‌پرد و زودتر از آدمی از معرکه می‌گریزد.

این «پرنده گریزپا» امروزه سهم مهمی در اقتصاد کشورها داشته و به اقصی نقاط دنیا مهاجرت می‌کند؛ لذا، گفته شده است که سرمایه «وطن» نمی‌شناسد. برای درک بهتر آن باید به تعریف از سرمایه پردازیم تا آن را از اصطلاحات مشابه دیگر چه در علم اقتصاد و چه سایر علوم مجزا نماییم.

در یک تعریف کلی گفته شده است: سرمایه عبارت است از کالایی که در تولید کالای دیگری مورد استعمال قرار می‌گیرد که خود نیز ممکن است به صورت مستقیم یا غیرمستقیم در تولید کالای دیگر به کار برده شود.<sup>۱۳</sup> در اصطلاح اقتصادی منظور از سرمایه، آن دسته از ثروت‌های نقدی و غیر نقدی است که در کنار دو عامل دیگر یعنی نیروی کار و منابع طبیعی از عوامل سه گانه تولید محسوب می‌گردند.<sup>۱۴</sup>

در حقوق سرمایه‌گذاری، سرمایه مفهوم وسیع‌تری دارد که معمولاً در قوانین مربوط به سرمایه‌گذاری خارجی و موافقت‌نامه‌های دوجانبه سرمایه‌گذاری محدوده آن روشن می‌شود. قانونگذار افغانستان در «قانون سرمایه‌گذاری

اصطلاح «سرمایه‌گذاری» از موضوعاتی است که در قرن بیستم، اهمیت یافته است. در مباحث حقوقی نیز امروزه مورد توجه است؛ چراکه بسیاری از چارچوب های سرمایه‌گذاری و به صورت خاص، سرمایه‌گذاری خارجی، با معیارهای حقوقی ارزیابی می‌گردد و مکانیسم حل منازعات آن نیز روشن می‌گردد. به همین دلیل، سرمایه‌گذاری خارجی مفهوم خاصی در علم حقوق دارد که از این طریق، مفهوم سرمایه‌گذاری خارجی مشخص می‌شود و نظام حل منازعات آن نیز تعیین می‌گردد.

کنوانسیون ایکسید که افغانستان نیز از سال ۱۹۶۵ عضویت آن را دارد، صلاحیت رسیدگی به منازعات ناشی از سرمایه‌گذاری خارجی را دارد. با توجه به محتوای کنوانسیون و رویه عملی دیوان های حکمیت ایکسید، امروزه مفهومی از سرمایه‌گذاری ارائه شده است که این مفهوم، معیار تعیین صلاحیت ایکسید می‌باشد. به این منظور، در اینجا مفهوم سرمایه‌گذاری خارجی مطرح و تحلیل می‌گردد و بعضی از زوایای آن، روشن می‌شود.

### ۱. تعریف سرمایه

سرمایه را اقتصاددانان به «سیماب» که بسیار لغزان است و با کوچک‌ترین حرکتی جابجا می‌شود، تشبیه کرده‌اند.





## نمایندگان سکتور صحت از ولایات جنوب کشور مشکلات شانرا با سرپرست ریاست هیات عامل اتاق مطرح نمودند

سه شنبه، ۱ حمل ۱۴۰۲

محترم میرویس هوتک، ضمن اظهارخوش آمدید به مسوولان شفاخانه های خصوصی، سکتور صحت را یکی از مهمترین سکتورهای خدماتی در کشور دانست که باید از آن حمایت صورت گیرد. وی، وعده نمود که هیات رهبری اتاق مشکلات آنان را بامسوولان ذریبط حکومتی شریک ساخته و تلاش خواهند کرد تا به مشکلات شان رسیدگی شده و شفاخانه های خصوصی بتوانند خدمات بهتر و با کیفیت را به مردم عرضه نمایند.

های خصوصی در حدود ۶۰ الی ۷۰ درصد خدمات صحتی را برای مردم ارائه می نمایند و در صورت عدم کاهش مالیات بالای شفاخانه های خصوصی، این شفاخانه ها قادر نخواهند بود تا خدمات صحتی بهتری را برای مردم عرضه نمایند. آنان از ریاست هیات عامل اتاق خواستند تا اتاق در همکاری با ادارات ذریبط حکومتی به خصوص وزارت محترم مالیه در زمینه کاهش مالیات و رفع مشکلات موجوده با آنان همکاری نماید.

محترم میرویس هوتک، سرپرست ریاست هیات عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، با مسوولان شفاخانه های خصوصی ولایات جنوب کشور در دفتر کاری خویش ملاقات نموده و پیرامون مشکلات شان و راه حل های آن بحث و تبادل نظر نمود. مسوولان شفاخانه های خصوصی، در مورد مشکلات شان به ویژه افزایش تعرفه مالیاتی بالای شفاخانه های خصوصی صحبت نموده، گفتند: هم اکنون شفاخانه







## د افغانستان د سوداگرۍ او پانگونې اتاق عمومي رئيس د مشرتابه پلاوي غړو او عامل پلاوي کارکونکو سره ليدنه ترسره کړه

دوشنبه، غويي ۲۵مه، ۱۴۰۲



د افغانستان د سوداگرۍ او پانگونې اتاق عمومي رئيس ښاغلي توکل احمديار د اتاق مشرتابه پلاوي غړو او عامل پلاوي کارکونکو سره په مرکزي دفتر کې ليدنه ترسره، د ناستې گډونوالو نظرونو او راپورونو اوريدلو وروسته يې د چارو ښه والي په ځانگړې توگه د آنلاين کاري سيستمونو پراختيا، د اتاق اپتياوو او نورو چارو په اړه لازمي لارښوونې وکړې.



په دې ناسته کې، د افغانستان د سوداگرۍ او پانگونې اتاق مديره پلاوي خدماتي مرستيال ښاغلي نصير احمد عرب، د مديره پلاوي مالي رئيس ښاغلي شيرين آغا سخي، د مديره پلاوي نړيوالو اړيکو رئيس ښاغلي انجنير سيد جاويد برهان او د عامل پلاوي سرپرست هم حضور درلود. د مديره پلاوي يادو غړو د کاري پرمختگونو او د اتاق د مختلفو برخو اپتياوو په اړه خبرې وکړې او خپل نظرونه څرگند کړل.



ښاغلي برهان د نظام ثبات د خصوصي سکتور په وده پورې تړلې وباله او د هيواد د خصوصي سکتور په ځانگړې توگه د ودانيو سکتور لپاره يې د لازياتو اسانتياوو رامنځته کول اړين وبلل.



## امضای تفاهمنامه همکاری میان اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان و اداره موسیاد (MUSIAD)

امضای تفاهمنامه با اداره موسیاد



اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان و اداره موسیاد (MUSIAD) به منظور تامین روابط بهتر میان دو نهاد و توسعه روابط تجارتي و اقتصادي تفاهمنامه همکاری را به امضاء رسانیدند.

بر اساس این تفاهمنامه، تجارت و سرمایه گذاری های دو جانبه باید تشویق گردند تا در قسمت توسعه روابط تجارتي - اقتصادي میان دو کشور ترکیه و افغانستان و همچنان جذب سرمایه گذاری ها تلاش های لازم را انجام دهند. همچنان بر بنیاد این تفاهمنامه، تبادل هیات تجاری به هدف گسترش روابط تجاری و انتقال معلومات تخنیکي مورد نیاز هر دو طرف در عرصه های تجارت، ترانزیت و سرمایه گذاری، صورت خواهد گرفت.



این تفاهمنامه با حضور هیات رهبری هر دو نهاد توسط محترم میرویس هوتک سرپرست ریاست هیات عامل اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان و محترم عبدالقدیر رئیس انکشاف صادرات اداره موسیاد به امضاء رسید.

در مراسم امضای این تفاهمنامه، هیات رهبری اتاق محترمان: محمد گردیزی و احمد ضیاء عظیمی شینوزاده اعضای هیات مدیره اتاق و امید غفورزی مسوول روابط بین الملل اتاق نیز حضور داشتند.





## د خصوصي سکتور لپاره د ماليې وزارت د قوانينو او طرزالعملونو عامه پوهاوي پروگرام په اټاک کې جوړ شو

سه شنبه، وري ۱۵مه، ۱۴۰۲

ماليې، ثابتې ماليې، د ماليو اظهار نامې، د اظهار نامو د سپارلو وخت او د ماليې ادارې د کارمندانو مکلفيتونه، حاضر و کسانو ته وړاندې شو.

بناغلي شيرين اغا سخي، انجنير سيد جاويد برهان او نورو سوداگرو هم د شته ستونزو په اړه خبرې وکړې او د مالياتو د تصفيې او نورو چارو په برخه کې يې د لا زياتو اسانتياوو غوښتنه وکړه.

په پای کې، بناغلي خيرالدين مايل احمدي مالياتي اسنادو څيړنې برخه کې د سوداگرو ستونزو، لوړو گمرکي تعرفو، په بانکونو کې د سوداگرو د پيسو بندوالي، د صادراتي اظهارنامو نه څيړنه، په مالياتي کارکوونکو کې د لازمي وړتيا نه شتون، په گمرکونو کې د اسټيکوډا سيستم عدم فعاليت او په گمرکونو کې د اصلي انوايسونو نه څيړنې په اړه خبرې وکړې او په يادو برخو کې يې د سوداگرو ستونزو ته د حل مناسبو لارو چارو لټولو غوښتنه وکړه.

بناغلي معراج ژمنه وکړه چې يادې ستونزې به د حکومت له لور پورې چارواکو سره شريکې او هڅه به وکړي چې د پای ټکي ورته کيږدي.

معراج محمد معراج د ماليې وزارت له خوا د سوداگرو او د خصوصي سکتور د غړو لپاره د اسانتياوو د رامنځته کولو، د گمرکونو لپاره د پاليسيو او ميکانيزمونو د رامنځته کولو، له اداري فساد سره د مبارزې، د رسمي اقتصاد د ودې لپاره د زمينې برابرولو او ماليې ورکولو ته د سوداگرو هڅولو په اړه خبرې وکړې او د خصوصي سکتور ټولو غړيو ته يې په دې برخه کې د لا زياتو اسانتياوو رامنځته کولو ژمنه وکړه.

بناغلي الکوزي د سوداگرو د ستونزو د کمولو په برخه کې له ماليې وزارت سره د سوداگري اټاک د هر اړخيزې همکارۍ ډاډ ورکړ او غوښتنه يې وکړه چې په راتلونکي کې هم ورته د پوهاوي پروگرامونه جوړ کړي.

ورپسې، د ماليې وزارت د عمومي رياست د ماموريت په اړه د دې وزارت د تخنيکي ټيم لخوا معلوماتي پريزنټيشن، د ماليې وزارت د عمومي رياست ليد، د ماليې تابع عوايد، هغه عوايد چې د ماليې څخه معاف دي، د ماليه ورکونکو حقونه، د مالياتو ډولونه، د ماليه ورکونکو مکلفيتونه، د ماليې تاديه کولو برخه کې اسانتياوې، غير مجرا لگښتونه، مستقيمي ماليې، غير مستقيمي ماليې، پر عايداتو ماليې، د گټندويه راکړو ورکړو ماليې، موضوعي

د خصوصي سکتور لپاره د ماليې وزارت د قوانينو او طرزالعملونو عامه پوهاوي پروگرام د افغانستان د سوداگري او پانگونې اټاک مديره پلاوي لومړي مرستيال بناغلي محمد يونس مهندس، د مديره پلاوي سوداگريز مرستيال بناغلي خيرالدين مايل احمدي، د مديره پلاوي مالي رئيس بناغلي شيرين اغا سخي، د مديره پلاوي د نړيوالو اړيکو رئيس بناغلي انجنير سيد جاويد برهان، د مديره پلاوي غړي بناغلي خان جان الکوزي، د ماليې وزارت د عوايدو رياست تخنيکي مرستيال بناغلي معراج محمد معراج او د خصوصي سکتور سوداگرو، پانگوالو او اتحاديو په شتون کې، د اټاک د کنفرانسونو په تالار کې جوړ شو.

بناغلي مهندس د غونډې لگښت ته د ښه راغلاست په ترڅ کې د عامه پوهاوي پروگرام پر اهميت خبرې وکړې او ويې ويل: ماليه د هېواد د اقتصاد په وده کې اساسي اصل گڼل کېږي او د افغانستان د سوداگري او پانگونې اټاک د ماليې وزارت په همکارۍ سره هڅه کوي چې د ماليې برخه کې لازمي اسانتياوې رامنځته کړي تر څو سوداگرو وکولای شي خپلې ټولې ماليې په اسانۍ سره تصفيه کړي. هغه د هېواد له سوداگرو او پانگوالو وغوښتل چې د ماليې وزارت له قوانينو او طرزالعملونو سره سم خپل حسابونه تصفيه کړي.





## نشست هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری با معاون اداره CIPE و نمایندگان اتاق های مختلف

دوشنبه، ۱۴ حمل ۱۴۰۲

خصوصی در تمام ولایات کشور اطمینان داده و در این زمینه خواهان هماهنگی های بیشتر میان اتاق ها و اداره سایپ گردید.

محترم مجیب الرحمن شیرزاد، از علاقمندی اداره (CIPE) جهت کمک و رسیدگی به مشکلات سکتور خصوصی کشور در موارد فوق الذکر اطمینان داده، گفت: اداره (CIPE) در تلاش است تا چگونه بتواند در بخش های تجارت و سرمایه گذاری، زراعت، صنایع و پیشه وران با راه اندازی سیمینار های آموزشی در رابطه به قوانین مالیات، برنامه های مؤثری را در هماهنگی اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان و سایر اتاق ها روی دست گیرد.

ایجاد هماهنگی میان سکتور خصوصی و نهاد های بین المللی در جهت رفع مشکلات تاجران مهم توصیف کرده و از تعهد اتاق در راستای همکاری با اداره متذکره اطمینان داد.

محترم شیرین آغا سخی، در رابطه به نرخ نامه های غیرعادلانه که از سوی شاروالی کابل ترتیب گردیده است معلومات ارایه نموده گفت: شاروالی کابل بدون در نظر داشت واقعیت های موجود در بازار نرخ نامه را ترتیب کرده که در مخالفت با قییم واقعی در مارکیت می باشد. وی، در این زمینه خواهان توجه جدی شاروالی کابل گردید.

محترم خانجان الکوزی، روی همکاری همه جانبه میان اتاق ها در این راستا گردیده و از مسوولان سایر اتاق ها نیز خواست تا در شناسایی مشکلات تاجران و اعضای سکتور خصوصی با اتاق تجارت و سرمایه گذاری همکاری نموده و از اداره (CIPE) نیز خواهان تدویر چنین کنفرانس ها گردید تا تسهیلات بیشتر برای تاجران و سایر بخشهای خصوصی به وجود آید.

محترم میرویس هوتک، از آماده گی اتاق تجارت و سرمایه گذاری در راستای رسیدگی به مشکلات تاجران و سکتور

محترمان: خیرالدین مایل احمدی معاون تجارتهی هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری، شیرین آغا سخی رئیس مالی هیات مدیره، خانجان الکوزی و ذکریا بریالی اعضای هیات مدیره، میرویس هوتک سرپرست ریاست هیات عامل اتاق، در حالیکه محترم مجیب الرحمن شیرزاد معاون اداره CIPE و نمایندگان اتاق های زراعت، پیشه وران، زنان، صنایع و معادن نیز حضور داشتند، طی نشست پیرامون چگونگی تعدیلات در قانون مالیات برعایدات، شناسایی اولویت ها و چالش های موجود تجارتهی، جستجوی راه های معقول جهت از بین بردن چالش ها از طریق راه اندازی کنفرانس بزرگ و یک سلسله موضوعات مربوط به سکتور خصوصی بحث و تبادل نظر نمودند.

محترم خیرالدین مایل احمدی، مشکلات عدم صدور ویژه برای تاجران افغان توسط کشورهای خارجی، عدم دسترسی تاجران و شرکت های خصوصی به سپرده های بانکی شان، بلند بودن نرخ کمیشن بابت انتقال پولی، عدم دسترسی زنان متشبه به نمایشگاه های بین المللی، نبود زیربنا ها و امکانات ستندرد ترانزیتی در بنادر کشور را از مشکلات عمده عنوان نموده و روی مکانیزه سازی زراعت تاکید کرد. وی، نقش اداره CIPE را در







## د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق مشرتابه پلاوي په استانبول کې د افغانستان له نوي قونسل سره وکتل

شنبه، د کب ۲۰مه، ۱۴۰۱

د افغانستان د نوي قونسل محمد يونس مهمند د افغانستان د روانو حالاتو، سوداګريزو مناسباتو او په بيلابيلو سکتورونو کې د ترکي پانګوالو د پانګونې په اړه د معلوماتو وړاندې کولو ترڅنګ، وويل: د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د افغانستان د نوي قونسل سره په همکارۍ کولای شي سوداګريزه پراختيا رامنځته او ګډو پانګونو ته لازمه همخونه ترسره کړي.

د افغانستان د نوي قونسل محمد يونس مهمند د افغانستان د روانو حالاتو، سوداګريزو مناسباتو او په بيلابيلو سکتورونو کې د ترکي پانګوالو د پانګونې په اړه د معلوماتو وړاندې کولو ترڅنګ، وويل: د سوداګرۍ او پانګونې اتاق د افغانستان د نوي قونسل سره په همکارۍ کولای شي سوداګريزه پراختيا رامنځته او ګډو پانګونو ته لازمه همخونه ترسره کړي.

د افغانستان د سوداګرۍ او پانګونې اتاق عمومي رئيس ښاغلي توکل احمديار، او د اتاق مديره پلاوي لومړی مرستيال ښاغلي محمد يونس مهمند په داسې حال کې چې د تيلو او ګازو اتحاديې لومړی مرستيال ښاغلي فيض محمد خافي او ملي سوداګرو هر يو فواد صديقي او عبدالمتين يې ملتيا کوله په استانبول کې د ترکيې لپاره نوي ګمارل شوي افغان قونسل ښاغلي گل محمد خان ځدران سره ليدنه وکړل.







## ملاقات رئیس عمومی اتاق تجارت و سرمایه گذاری با نماینده شورای دییک (DEIK) در افغانستان

آقای الکوزی، از همکاری ترکیه در تطبیق پروژه های بنیادی در افغانستان یادآوری کرده و بر توسعه روابط تجاری و اقتصادی تاکید نمود.

آقای گردیزی، ترکیه را مارکیت خوب برای میوه خشک افغانستان خوانده و از شورای دییک خواست تا افغانستان را در قسمت بازاریابی میوه خشک به ویژه جلغوزه همکاری نماید.

آقای سلیمان جلو، ضمن ابراز خرسندی از ملاقات هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، از همکاری شورای دییک (DEIK) به خصوص در راستای بسته بندی و رشد تجارت و تطبیق پروژه های بنیادی، وعده سپرد.

در این نشست، آقای احمدیار ضمن سپاسگزاری از همکاری های همیشگی کشور ترکیه با افغانستان طی سالیان گذشته، روی فرصت های موجود سرمایه گذاری در افغانستان، بهبود وضعیت امنیتی و از بین رفتن فساد اداری در کشور صحبت نموده و شرایط موجود و ایجاد محیط سالم را برای سرمایه گذاری ها در افغانستان به ویژه در زمینه استخراج معادن، مساعد دانست. وی، از هر نوع همکاری اتاق در این زمینه نیز اطمینان داد.

محترم توکل احمد یار رئیس عمومی اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در حضورداشت محترمان: خانجان الکوزی، محمد گردیزی، ضیاءالدین اچکزی و احمدضیاء عظیمی شینوزاده اعضای هیات مدیره اتاق، میرویس هوتک سرپرست ریاست هیات عامل و امید غفورزی مسوول روابط بین الملل اتاق، با محترم سلیمان جلو نماینده شورای دییک (DEIK) در افغانستان و اعضای رهبری آن ملاقات نمود.







## بیست و یکمین جلسه هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان برگزار شد

شنبه، ۲۳ ثور ۱۴۰۲

سپس گزارشات هیات عامل اتاق توسط محترم میرویس هوتک سرپرست ریاست هیات عامل به جلسه مطرح شد که پس از بحث روی تشکیل و بودجه سال ۱۴۰۲ اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان، در نتیجه تشکیل و بودجه پیشنهادی ریاست هیات عامل برای سال ۱۴۰۲ مورد تصویب هیات رهبری اتاق قرار گرفت.

همچنان پیرامون سایر موارد پیشنهادی جلسه هیات محترم مدیره و ریاست هیات عامل، بحث صورت گرفته و در مورد تصامیم لازم اتخاذ گردید.

ضیاءالدین اچکزی، بهادر خیر خواه، جان آقا صادقی، احمد ضیاء عظیمی شینوزاده و احمد شکیب احمدیار اعضای هیات مدیره اتاق، عبدالمتمین قلندری منشی هیات نظار و میرویس هوتک سرپرست ریاست هیات عامل، در دفتر هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان واقع شهر نو کابل برگزار گردید.

در این جلسه که تعدادی از اعضای رهبری به شکل آنلاین اشتراک ورزیده بودند، در آغاز موضوعات شامل آجنداء و قرائت مصوبات و امضای صورت جلسه بیست و یکمین جلسه کمیته اجرائیه توسط محترم خان محمد سرفراز باز رئیس دارالانشاء به جلسه ارائه شد.

بیست و یکمین جلسه سومین دور هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان تحت ریاست محترم توکل احمدیار رئیس عمومی اتاق و با اشتراک محترمان: محمد یونس مهندس معاون اول هیات مدیره، خیرالدین مایل احمدی معاون تجارتي هیات مدیره، نصیر احمد عرب معاون خدماتی هیات مدیره، خان محمد سرفراز باز رئیس دارالانشاء هیات مدیره، شیرین آغا سخی رئیس مالی هیات مدیره، انجنیر سید جاوید برهان رئیس روابط بین الملل هیات مدیره، خانجان الکوزی، ذکریا بریالی، عصمت الله وردک، محمد داود پوسفزی، احمد فواد دوست، سید پرویز سادات هوفیانی،





در این میان بازاریابی دیجیتالی یکی از ضرورت های امروزی برای عرضه محصولات در بازارهای جهانی است که این برنامه نیازمند راه اندازی پروژه های وسیع می باشد تا صادرکنندگان افغانستان با تمام روش های بازاریابی دیجیتالی آشنایی حاصل نموده محصولات شانرا در بازار های جهانی عرضه نمایند و جهانیان نیز در مورد مزیت های محصولات افغانستان بیشتر بدانند.

آنچه گفته آمدیم ما را به این نتیجه میرساند که صادرات اهمیت مهم و حیاتی بالای وضعیت اقتصادی جامعه داشته و ضرورت است تا همه ادارات و نهاد های ذیربط دست بدست هم داده برای افزایش صادرات کار نماییم تا به خودکفایی اقتصادی و ثبات مالی دست یابیم

کالا با افغانستان دارند نیز مهم و اساسی پنداشته میشود. زیرا همواره نبود قراردادهای سبب ایجاد مشکلات برای صادرات و تبادلات کالاها شده اند. گرفتن ترجیحات گمرکی برای اقلام صادراتی افغانستان در کشورهای خریدار خیلی ها نقش مهم در توان بخشی رقابت برای محصولات دارد که ادارات و نهاد های ذیربط باید در زمینه توجه نمایند و همواره در جستجوی راه های گرفتن ترجیحات باشند.

داشتن مارکیت های ثابت بنام محصولات تولیدی افغانستان در بازار کشورهای نیازمند محصولات افغانستان یکی از تجارب خوب گذشته است که در آن کشورها محصولات افغانستان یک آدرس مشخص داشته باشد.

زمینه کشت و حاصل برداری، نگهداری در سردخانه های معیاری، پروسس و بسته بندی، انتقال با ترانسپورت منظم و معیاری، طی مراحل سریع اسناد در دفاتر و بنادر از اولویت های صادراتی اند.

اقلام دیگر صادراتی کشور فرآورده های معادن میباشند که این روند نیز ضرورت دارد تا با راه اندازی یک برنامه تحقیقی و علمی استراتژیک در زمینه تفحصات، استخراج، بهره برداری و صادرات آن ارزیابی های صورت گرفته؛ سندی تقنینی تهیه گردد که دست اندر کاران این عرصه بتوانند به سهولت در روشنی آن کارو فعالیت نمایند تا این روند سبب افزایش صادرات در این بخش گردد.

موضوع داشتن قرارداد های دو یا چند جانبه تجاری با کشورهای که تبادلات







## نقش صادرات در توسعه اقتصادی

صادرات از طریق دهلیزهای هوایی تجربه خویست برای کشورهایی مانند افغانستان که محاط به خشکه بوده، مسیرهای زمینی کوهستانی داشته و عبور محصولات از کشورهای متعدد چالش‌های خاص خود را دارد. همچنان رسیدن به وقت معین در بازارهای خریدار محصولات نیز مهم بوده که از طریق هوا امکان پذیر است.

با وجود مشکلات در زمینه ارتباطات بیرونی، پروسه صادرات با اکثریت کشورهای که نیاز به اقلام تولیدی افغانستان دارند از جمله پاکستان، هندوستان، ازبکستان، چین، ایران، تاجکستان، امارت متحده عربی، قزاقستان، ترکیه، ترکمنستان، شماری از کشورهای اروپایی و آمریکایی و در بعضی موارد آسترالیا، انجام شده است و محصولات صادراتی افغانستان به بازارها عرضه میشوند که علاقمندان زیادی دارد. از دیدگاه اتاق تجارت سرمایه‌گذاری افغانستان ایجاد می‌نماید که برای محصولات صادراتی بیشتر از این کار صورت گیرد تا هم به بازارهای جهانی به شیوه جدید و قابل قبول معرفی شده و هم در زمینه تولید و بسته بندی مطابق با استانداردهای خریدار، باشد.

چون فرآورده‌های زراعتی از اقلام مهم صادراتی کشور اند که در این زمینه از مزرعه تا بازار باید توجه شود، یعنی در

ارقام صادرات افغانستان نشان میدهد که صادرات در سال ۱۴۰۱ نسبت به سال‌های دیگر افزایش بیشتری داشته و مجموع صادرات ما طی این سال در حدود ۲ میلیارد دلاری بوده که رقم خوبی در شرایط کنونی محسوب می‌شود. اما ظرفیت‌های بالقوه موجود نشان میدهد که افغانستان میتواند صادرات خویش را نسبت به واردات چندین برابر افزایش دهد و بودجه مورد نیاز خویش در طی چند سال آینده در کنار سایر عواید از همین مدرک تأمین نماید. میکانیزه ساختن زراعت، تولیدات معیاری و با وسایل پیشرفته امروزی، حمایت و توجه به اقلام صادراتی، حمایت از صنایع دستی، استخراج معیاری فرآورده‌های معادن، بسته بندی معیاری مطابق با استانداردهای بازارهای خرید، ایجاد سهولت بیشتر در مسیرهای صادراتی و بازار یابی برای محصولات کشور از اولویت‌های اند که سبب میشود صادرات افزایش یابد.

اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری در همکاری با ادارت حکومتی افغانستان مدیریت صادرات افغانستان را به عهده دارد که در این زمینه دست آوردهای خوبی داشته و هر سال نسبت به سال قبل توانسته صادرات بیشتر داشته باشد. این موضوع، نشان دهنده مدیریت سالم، پشت کار و تلاش‌های متواتر رهبری و کارمندان اتاق تجارت و سرمایه‌گذاری است.

بیلبانس تادیات نشان‌دهنده وضعیت اقتصادی هر کشور می‌باشد، توازن بیلبانس تادیات مربوط به صادرات و واردات بوده و اگر صادرات افزایش یابد آن جامعه در حقیقت مسیر مثبت اقتصادی خود را طی می‌کند. جوامعی که محصولات و تولیدات بیشتری برای صادرات دارند از استقرار قیمت و ثبات وضعیت مالی خوبی برخوردار اند.

اینکه یک کشور چگونه میتواند از داشته‌های خود به هدف صادرات استفاده کند، مربوط به مدیریت خوب در پروسه صادرات، ارزیابی دقیق از بازارهای منطقه و جهان و تسهیلاتی می‌باشد که از سوی حکومت و نهاد های ذیربط ایجاد می‌شود.

در افغانستان از زمانه‌های دور امکانات بالقوه اقتصادی در زمینه صادرات وجود داشته است، اما نبود برنامه ملی صادرات که مورد حمایت حکومت، مردم و سکتور خصوصی باشد در کنار سایر عوامل سبب شده بود که این روند توسعه چندانی پیدا نکند و همه چیز در حالت دست ناخورده و در مرحله ابتدایی قرار داشته باشد. این درحالیست که صادرات سبب ایجاد زمینه‌های کاری گردیده و تولید کنندگان را از لحاظ اقتصادی توانمند ساخته و تشویق میکند تا تولید بیشتر نمایند.



## در این شماره:

صفحه

۲	سرمقاله
۴	بیست و یکمین جلسه هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان برگزار شد
۵	ملاقات رئیس عمومی اتاق تجارت و سرمایه گذاری با نماینده شورای دیبک (DEIK) در افغانستان
۶	د افغانستان د سوداگری او پانگوني اتاق مشرتابه پلاوي په استانبول کې د افغانستان له نوي قونسل سره وکتل
۷	نشست هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری با معاون اداره CIPE و نمایندگان اتاق های مختلف
۸	د خصوصي سکتور لپاره د مالي وزارت د قوانينو او طرزالمولونو عامه پوهاوي پروگرام په اتاق کې جوړ شو
۹	امضای تفاهمنامه همکاری میان اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان و اداره موسیاد (MUSIAD)
۱۰	د افغانستان د سوداگری او پانگوني اتاق عمومي رئیس مشرتابه پلاوي غړو او عامل پلاوي کارکونکو سره لیدنه ترسره کړه
۱۱	نمایندگان سکتور صحت از ولایات جنوب کشور مشکلات شانرا با سرپرست ریاست هیات عامل اتاق مطرح نمودند
۱۲	مفهوم سرمایه گذاری خارجی
۱۶	نشست تعارفی هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری با نماینده ویژه و سفیر ایران در کابل
۱۸	د هرات د سوداگری او پانگوني اتاق د ترکیي زلزله خپلو سره د ۵۶۵۰۰ امریکایي ډالره مرسته وکړه
۱۹	د افغانستان د سوداگری او پانگوني اتاق مشرتابه پلاوي قطر سوداگری اتاق سرپرست سره لیدنه ترسره کړه
۲۰	مصاحبه اختصاصی با رئیس «افغان پترول گروپ لیمیتد»!
۲۲	ملاقات هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان با رؤسای موسسات خیریه کشور ترکیه
۲۳	د اتاق مشرتابه پلاوي د ترکمنستان له حکومتی چارواکو سره لیدنه ترسره او په عشق آباد نندارتون کې یې گډون وکړ
۲۴	معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری با رئیس بخش اقتصادی فارت امریکا برای افغانستان دیدار نمود.
۲۵	د افغانستان د سوداگری او پانگوني اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال آقیني بندر څخه لیدنه ترسره کړه
۲۶	نشست هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان با صنعت کاران ولایت هرات
۲۷	هیات رهبری اتاق، با حضور در سفارت ترکیه، همدردی سکتور خصوصی را با آسیب دیدگان زلزله اخیر در آن کشور، ابراز داشت!
۳۰	د اتاق عامل پلاوي سرپرست رئیس د افغانستان لپاره د (IOM) ادارې د سروی له مسؤل سره لیدنه ترسره کړه
۳۱	ملاقات هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان با سرپرست وزارت مالیه
۳۲	کنفرانس مطبوعاتی در رابطه به مشکلات ترانزیتی اجران افغان دربندر کراچی برگزار شد
۳۳	د افغان - ایران گډه اتاق رامنځته کولو په موخه مشورتي ناسته ترسره شوه
۳۴	اشتراک هیات رهبری اتاق تجارت و سرمایه گذاری در جلسه هماهنگی مبنی بر تطبیق طرح حمایت از تولیدات داخلی
۳۵	د افغانستان د سوداگری او پانگوني اتاق مشرتابه پلاوي یو شمیر سوداگرو او واردوونکو سره لیدنه ترسره کړه
۳۶	دیدار معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری ا تاجران حوزه جنوب شرق کشور
۳۷	د افغانستان د سوداگری او پانگوني اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال په ترکمنش افغان سوداگرو سره لیدنه ترسره کړه
۳۸	د نچرل ستون کمپنی ته لنډه کتنه
۴۰	معاون اول هیات مدیره اتاق تجارت و سرمایه گذاری ولایات جنوبي کشور دیدار نمود
۴۱	د افغانستان د سوداگری او پانگوني اتاق مدیره پلاوي لومړي مرستیال کابل ښار باغ قاضي خوراکی توکو له سوداگرو سره لیدنه ترسره کړه
۴۲	راهکار های اساسی جهت جلب سرمایه گذاری های خارجی در کشور
۴۴	د ریاست الوزرا اقتصادي مرستیال او د اتاق مشرتابه پلاوي د گلپهار سوداگریز کمپلکس بیاجوړونه پرانیستله
۴۵	افتتاح اتاق های ولایتی ارزگان و زابل
۴۶	مزایای عضویت در اتاق
۵۰	(ACCI)'s Vice – Chairman meets with Japan's Acting Ambassador to Afghanistan
۵۱	(ACCI)'s Voice-Chairman meets with the officials of the ABADDEI project
۵۲	(ACCI)'s Acting CEO participates in the International Labor Day gathering
۵۳	(ACCI)'s Vice – Chairman meets with the UN's special representative for Afghanistan

### دست اندر کاران

<p>مدیر مسؤول:</p> <p>جان آقا نوید</p> <p>معاون مدیر مسؤول:</p> <p>عزیز الله فایز رسولی</p> <p>ترجمان:</p> <p>مصطفی صالح</p>	<p>دیزاینر:</p> <p>محمد ناصر باوری</p> <p>عکاس:</p> <p>محمد تمیم رؤفی</p> <p>ویرستار:</p> <p>احمد شاه پویا</p>	<p>آدرس:</p> <p>چمن حضوری، متصل کابل ننداری، کابل - افغانستان</p> <p>ایمیل:</p> <p>magazine@acci.org.af</p> <p>media.marketing@acci.org.af</p>	<p>ویب سایت:</p> <p>www.acci.org.af</p> <p>پست پکس:</p> <p>۲۳۳ کابل - افغانستان</p>	<p>صاحب امتیاز:</p> <p>اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان</p>
--	--	--	---	--

مسئولیت مقالات اقتصادی بدوش نویسنده بوده، اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان در قبال آن مسئولیت ندارد.





Afghanistan Chamber of Commerce & Investment  
 اتاق تجارت و سرمایه گذاری افغانستان  
 د افغانستان د سوداګرۍ او بانکونې اتاق

# اعضای وی آی پی و پلاتینیوم

شرکت تواب جان لایف فارماسیټیکل از سال ۱۳۸۳ بدینسو در بخش های تولیدی و تجارتي مانند: ادویه جات و لوازم طبی به فعالیت آغاز نموده و عضو G.M.P بین المللی میباشد.



شرکت محمد دانیال ساحل لودین لمیتد در سال ۱۳۸۹ تأسیس و در بخش های وارداتی و صادراتی چون: مواد ارتزاقی، میوه جات، وسایل الکترونیکی، وسایط نقلیه، پرزه جات، سیخ گول و آهن آلات فعالیت می نماید.



شرکت املاک طلوع سلطانی با داشتن مجوز رسمی از وزارت محترم صنعت و تجارت، طی دو دهه اخیر افتخار ارائه خدمات مسکن، ارائه واحد های رهائشی و تجارتي، ارائه مشوره های حقوقی در قسمت خرید مسکن و طی مراحل اسناد و مدارک مسکن بطور دقیق، به همشهریان عزیز دارا بوده است.



ملت ستیل یکی از بزرگترین و معیاری ترین فابریکه ذوب آهن در افغانستان بوده که در سال ۱۳۹۱ ه ش به هدف رشد اقتصادی، کاهش در واردات آهن آلات، اشتغال زائی و خودکفائی کشور تاسیس گردید و رهبری آنرا محترم سمیع الله فهیم به عهده دارد.



شرکت خدماتی لوژیستیک وینمارک در سال ۲۰۱۳ تاسیس شده که خدمات کلیدی لوژیستکی عرضه مواد مختلف را ارائه می نماید. شرکت خدماتی لوژیستیک وینمارک با شرکت های محلی، ملی و شرکت های معتبر جهانی ارتباطات کاری داشته که با اطمینان کامل نیازهای لوژیستیک و خدماتی مشتریان را عرضه می نماید.



رازی فارما په ټول افغانستان کې د هر ډول درملو، طبی تجهیزاتو او اکمالاتو عرضه کونکې او توزیع کونکې شرکت دی چې د ملي او نړیوالو معیارونو سره سم له نړیوالو شرکتونو څخه واردات کوي ترڅو زموږ د هیواد روغتیایی سکتور کې برخه واخلي.



د افغان کارت دولتي شرکت په کال ۱۳۵۰ کې جوړ او د صادراتو او وارداتو په برخه کې فعالیت لري، چې موخې یې، خصوصي او عامه مؤسسو ته د ضرورت وړ توکو برابرول، هیوادوالو ته د بهرنیو توکو واردول، د هیواد مشهور سوداګریزو توکو بهرنیو مارکیټونو ته لېږدول دي.



سیتی طبی لابراتوار (سیتی میدیکل کمپلکس) یکی از معیاری ترین مرکز تشخیصیه و تداوی در سطح منطقه میباشد که در سال ۱۳۸۳ توسط داکتر رضوان الله احمدزی تاسیس گردیده.



بیات پاور د افغانستان ترټولو لوی خصوصي د گازو څخه د بریښنا د تولید او پراختیا شرکت دی چې په کال ۲۰۱۶ کې تاسیس شوی او د ۴۴ میگاواتو په ظرفیت تولیدی توربین یې په شبرغان ولایت کې جوړ کړی دی.







د اتاق مشرتابه پلاوي د قطر سوداګرۍ اتاق  
سرپرست سره لیدنه ترسره کړه

نشست هیات رهبري اتاق تجارت و سرمایه گذاری  
با معاون اداره CIPE و نمایندگان اتاق های مختلف

بیست و یکمین جلسه هیات مدیره اتاق تجارت و  
سرمایه گذاری افغانستان برگزار شد